

Extra Fira
Any V - núm. 94 - Abril

groc

groc



SEAT IBIZA

NEW STYLE



NOU PER FORA

- Frontal de nou disseny.
- Noves òptiques de davant i darreres.
- Nous miralls retrovisors en color carrocera (segons versions).
- Nou spoiler darrera.
- Nous paracops.
- Noves llantes d'aleació o tapacubs integrals.
- Nous embellidors laterals.

SEAT
L'AMBICIÓ DE SUPERAR-SE

NOU PER DINS

- Equipament millorat en tota la gamma.
- Nous entapissats.
- Nous seients envoltants (versions SX i SXI).

TECNOLOGIA D'ÚLTIMA GENERACIÓ

- Motors System Porsche de carburació i injecció, preparats per admetre benzina sense plom.
- Versió diesel: economia i fiabilitat al mateix preu que un de benzina.
- El darrer en seguretat activa i pasiva.

Vegi'ls al nostre stand de la Fira de Balaguer

TALLERS PUA

SEAT

GRUP VOLKSWAGEN

RECANVIS, ESPOSICIÓ I VENDES: Carrer Urgell, 34-36
MECÀNICA, PLANXA I PINTURA: Carrer Sant Crist, 29
Telèfon 44 87 84

groc 94 extra fira 91

DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A
Agramunt, Balaguer, Bellcaire
d'Urgell, Camarasa, Castelló de
Farfanya, Gerb, La Ràpita, La
Sentiu, Menarguens, Sant
Llorenç, Tàrragona, Vallfogona
de Balaguer

Edita: DOSSIER P&M, S.L.
C/ Barcelona, 31 baixos
Telèfon 44 82 73
25600 BALAGUER

**Disseny, Composició i
maquetació:**
DOSSIER P&M, S.L.
Corrector de textos:
Josep M. Simon i Auberní
Imprimitx: CYAN GRAF
Enquadernació: MAICA
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 4.000 exemplars.
Distribució: Gratuïta.

Redacció i Publicitat:
Pedro Pérez i Sisco Alarcón
Administració:
Joan M. Molins

Col·laboradors: Josep M. Si-
mon i Auberní, Joan Biscarrí i
Gassió, Andreu Trilla i Cudós,
Octavi Perera i Cortina, Josep
M. Morell i Bitrià, Joan Borda i
Boreu, Joan Ordí, Asunción Si-
mon, Francesc Serra i Paquita
Galcerà.

GROC és una publicació plural i
independent. Els articles són
opinions exclusives dels seus
autors que **GROC** no la neces-
sàriament seves. En defensa de
la llibertat d'expressió de la nostra
societat ens comprometem a
acceptar les rèpliques que els
lectors estimin oportunes sem-
pre que es guardi el degut res-
pecte que mereixen persones i
institucions.

Balaguer: una realitat viva

Miquel Aguilà i Barril, Alcalde de Balaguer

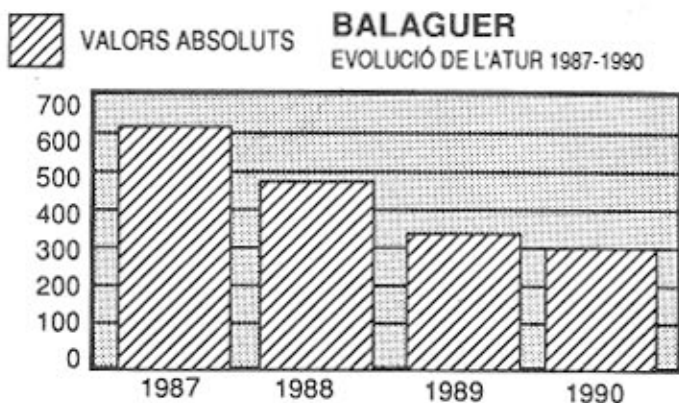
La Fira, el principal aparador del comerç i la indústria de la comarca, es presenta enguany d'entrada amb una gran novetat: el seu nou emplaçament. La compra per part de l'Ajuntament dels magatzems de la «Cros» ha fet possible l'oportunitat d'utilitzar aquestes naus com a pavellons coberts fixos i aprofitar el carrer Noguera Pallaresa com a recinte firal obert. No hi ha cap mena de dubte que aquests espais no solament serviran per a la Fira; manifestacions firlas monogràfiques diverses que fins ara eren molt difícil de poder-se realitzar amb suficients garanties, i al mateix temps altres activitats de caire cultural recreatiu o festiu. Aquest fet crec que consolida del tot la nostra Fira, obre millors perspectives per al futur i garanteix un prestigi com ho demostra el grau elevat de demanda d'expositors i de visitants.

Aquestes dates sempre són bones per a fer un repàs i reflexió sobre la nostra situació econòmica. Des de l'Ajuntament de Balaguer hem tingut sempre ben present que hem d'actuar com un dels principals motors de promoció econòmica de la ciutat, creant i posant a disposició del sector aquelles infraestructures i mitjans necessaris per augmentar el benestar del conjunt de la població. El suport a la Fira, la consolidació i prestigi de les seves manifestacions monogràfiques, la mel, la gastronomia, la comarca i darrerament una secció dedicada a les flors; a la Moda Balaguer, manifestació del comerç del sector que

ja s'ha consolidat a l'inici de la tardor; a la Fira de Santa Llúcia; a la promoció dels mercats setmanals; etc. són exemples d'aquesta preocupació.

Cal afegir també altres eines i realitats que en conjunt permeten una major dinamització de la ciutat. La reobertura de Ràdio Balaguer, un instrument obert a tots els ciutadans i el comerç en especial per promocionar les seves activitats. La recent obertura d'una oficina d'Informació Turística i la consegüent campanya «Balaguer, clar que sí» permetrà tenir el suficient ressò per tal de fer-nos presents arreu, i donar-nos a conèixer millor. La preocupació constant per la creació de llocs de treball dins el municipi. El polígon industrial i l'oferiment d'un seguit de subvencions i serveis a les em-

preses que vulguin instal·lar-se al nostre municipi i que creïn un determinat lloc d'ocupació ha permès que una empresa del sector de l'automòbil FRAPE-BEHR adquirís unes 7 Ha. de sòl per instal·lar-hi una factoria que a mig termini ocuparà unes 300 persones que ara treballen fora de Balaguer, el jovent tindrà també una millor facilitat de trobar feina més aviat, així com podrà acollir aquells treballadors de sectors que, per diverses circumstàncies adverses, entren en crisi. Al mateix temps obre l'esperança d'un augment de residència a la ciutat amb la consegüent activitat que genera en la construcció i altres sectors. Aquest és un apartat primordial, no hi ha riquesa ni moviment econòmic sense treball.



**COMERCIAL
PASTOR**

C/ Urgell, 68
Telèfon 44 76 06
25600 BALAGUER
(Lleida)

**CALEFACCIÓ - AIRE CONDICIONAT
LLARS DE FOC (SISTEMES AIGUA I AIRE)**



MÚTUA MANRESANA
MUTUALITAT DE PREVISIÓ SOCIAL

Ens trobarà a



SSECTORIA
FISCAL * LABORAL * COMPTABLE

C/ Sant Lluís, 2 - Ppal. 1a.

Tel. 45 04 53 / 45 04 51

BALAGUER



**Fruites i verdures
del temps
de primera qualitat.**

FRUITES I VERDURES
ALEJANDRO COLOMER IGNÉS
"Cal València"

Venda al Major i Menor - Servei Hosteleria

C/ Girona, 9 Tel. 45 04 39 part. 44 88 79 BALAGUER

Tot un seguit de gestions s'han fet i s'estan fent també amb insistència des del govern municipal per aconseguir millorar la nostra situació. En l'apartat de comunicacions, cal deixar constància que no ha estat possible aconseguir que l'anomenat eix transversal s'atansés més al nostre territori, tot i que l'actual traçat que passarà a l'altura d'Alcoletge tampoc ens deixa tan marginats, sobretot si tenim en compte la possibilitat de bons enllaços a través de la C-1313 i de la carretera de Menàrguens a Corbins que, durant el proper quadrienni, es farà nova per part de la Diputació. Cal esmentar també la bona relació amb aquest eix per la carretera de Tàrraga i per la d'Agramunt a Cervera. L'Eix Occidental continua essent una de les bases fortes a jugar en aquest sentit. Hem de treballar a fons per a convertir en realitat que aquesta via passi per Balaguer, que és la ruta més curta tant des de Barcelona, València o Madrid per entrar al país veí, França, cap a Toulouse i París. Cal no oblidar tampoc l'afany per fer possible l'obertura cap a aquest país per l'eix de la Noguera Pallaresa pel Túnel de Salau cap a S. Girona. La millora de les carreteres comarcals i locals

no hi ha dubte tampoc que repercutiran en un millor lligam amb els pobles de la nostra comarca i veïnes. Les gestions pel començament de les obres del canal Algerri-Balaguer constitueixen una de les fites històriques de la comarca. Les gairebé 8.000 Ha. que es posaran en reg a mig termini permeten albirar l'esperança d'una recuperació d'alguns pobles bàsicament de secà. Castelló i Algerri, i bona part de Balaguer, Albesa, Torrelameu i Menàrguens. L'agricultura d'aquesta zona està abocada a una forta crisi. El regadiu permetrà sens dubte una bona sortida i salvar l'economia d'aquests pobles de la comarca. La potenciació i millora d'equipaments d'àmbit comarcal possibilita també una ciutat més dinàmica. L'escorxador, el Centre d'Assistència Primària de nivell 2, la definitiva consolidació dels dos jutjats, la potenciació dels centres d'ensenyament de batxillerat i de F.P. bàsicament amb noves modalitats d'aprenentatge, els equipaments culturals, museu, arxiu, teatre, etc., etc. ajuden a fer més viu el nostre municipi.

Crec que estem treballant en una bona direcció. Cal però no baixar mai la guàrdia. Hem d'estar

sempre amatents i no confiar-nos. Vivim en una societat de constants canvis i novetats. Cal una bona coordinació i entesa entre les institucions de govern que més atenyen al nostre territori. L'Ajuntament de Balaguer, Consell Comarcal i les entitats dels sectors professionals i cívics hem de treballar plegats per fer sentir una sola veu en defensa del nostre territori. Si tots hi posem el coll, cada un des del lloc de responsabilitat que exercim, tirarem endavant. Si entrem en individualismes i en protagonismes personals no ho aconseguirem.

Finalment voldria agrair als expositors la seva presència a la nostra fira. La seva constància i confiança mereixen el nostre reconeixement. En nom de la Ciutat, mercès per la vostra assistència i «Bona fira!» ●

Informàtica i llibertat

Octavi Pereña i Cortina

El Cens 1991 ha despertat polèmica per l'ús que se'n pot fer de la informació encara que sigui un 'Document protegit pel secret estadístic'. La Targeta Sanitària que l'ICS posarà en marxa, desperta temors sobre l'ús que en puguin fer altres sectors diferents de l'estrictament mèdic. L'Administració s'ha vist obligada a donar una resposta ràpida dient que no s'ha de tenir cap mena de por, perquè garanteix l'absoluta confidencial.

Amb la informàtica, l'Estat està en condicions d'exercir un control absolut dels ciutadans. És qüestió de temps. A poc a poc els fitxers electrònics van recopilant dades personals de totes les persones. D'aquests fitxers, l'Estat en podrà fer ús en qualsevol moment.

Quan l'apòstol Joan va escriure l'Apocalipsi no se'n sabia res de la informàtica. Però sembla ésser que va preveure els nostres dies en dir: «I a tots, petits i grans, rics i pobres, lliures i esclaus, fa que els posin un encuny a la mà dreta o al front, a fi que ningú no pugui comprar o vendre fora del qui tingui l'encuny, el nom de la bèstia o la xifra del seu nom». (13:16,17). Aquest procés que donarà a l'Estat l'absolut control dels ciutadans ja és en marxa. Ens fa posar els cabells de punta pensar que això pugui succeir. L'Escriptura ens avisa de l'aparició d'un Dictador mundial. Les tendències dominadores avui per avui desconnectades les unes de les altres no són res més que els moviments estratègics de peons que fa la Ment perversa que s'està preparant per a exercir el domini mundial.

Un DNI o una targeta de crèdit es poden perdre. Aquest perill no existirà en la Dictadura mundial del futur. L'Apocalipsi ens parla d'un tatatge a la mà dreta i al front. Un raig de llum ha il·luminat aquest text enigmàtic. Avui, amb els raigs làser es pot tatuar el bestiar sense dolor. Només cal que aquesta tècnica s'usi per a controlar els ciutadans. Arribat aquest moment desapareixeran els DNI i les targetes de crèdit. El control dels ciutadans serà un fet acompanyat de persecucions contra tots els dissidents del Nou Ordre Mundial. Massa tard l'home descobrirà que per si mateix no pot construir l'utòpic Nou Ordre Mundial de pau i de justícia ●

*Hem fet el 1er. Any al vostre servei.
Moltes gràcies a tots!*

BALAGUER:
C/ Barcelona, 36-38 Tel. 45 00 32
TÀRREGA:
C/ Santa Anna, 13 Tel. 31 15 83

INTERSPORT®
sports club

La teva botiga d'esports

**ENS ANEM DE
VACANCES CONVIDA
INTERSPORT
SPORTS CLUB**

¡Aconsegueix una setmana
de vacances a una platja llunyana!
INFORMA'T

SOM DIFERENTS!



DES DEL DETALL MÉS INSIGNIFICANT
AL REGAL MÉS SOFISTICAT.
LLISTES DE NOCES.



Josep Viola Riba

C/ Urgell, 42 • Telèfon 44 57 01 • BALAGUER • Obert dissabtes tarda

ARTICLES DE PRIMERA QUALITAT
I UNA GRAN VARIETAT

Millorem...?

Josep M. Simon i Auberni

Volia, avui, continuar amb les plosives que mancaven, la G-C, però semblen prou plosius els escrits publicats a «INFORMACIÓ SOCIALISTA» i en un full annex de la revista d'informació municipal «BALAGUER», per tal que els pugui comentar. Per no enrairer més l'autocorrecció dels exercicis del GROC 92, al final hi trobaran les solucions dels exercicis.

Voldria fer, en aquestes ratlles, una reflexió sobre el llenguatge utilitzat en ambdós escrits. No parlaré de la qualitat ortogràfica dels textos, que és prou llastimosa. Per cert la revista BALAGUER fins fa poc temps sortia millor escrita, quelcom ha succeït en els darrers números... Em dol que institucions, partits i persones que ens governen caiguin en la grolleria, en l'insult, en l'atac personal. Certament no ho comprenc, i encara menys si qui exerceix

d'alcalde prové del món de l'ensenyament, com és el cas del batlle de Balaguer.

No entenc com les respostes al FULL de CiU s'hagin de fer en un full pagat per tots els balaguerins, quan el més normal seria que fos INFORMACIÓ SOCIALISTA qui donés resposta a les preteses acusacions. El full dels socialistes no s'ha dedicat a replicar, com era i és d'esperar, sinó a delectar tots els balaguerins amb un refrescant bany xovinista i després minar la persona d'un regidor, cap de l'oposició que representa, segons l'esmentat full, el 29% dels balaguerins (Crec que el PSC-PSOE sols té el 32%). Encara que la lectura es fa difícil, hom hi veu un mal gust impressionant, fins i tot en el darrer paràgraf hi figura una expressió que, de ben segur, al·ludeix el nom de l'esmentat regidor. Sembla que la conclusió que ens volen fer veure és que aquest senyor sigui l'únic responsable de la mala relació amb la

mode FLASH
BALAGUER
C/ Sanahuja, 12 - BALAGUER

Una nova
col·lecció de
**PRIMAVERA
ESTIU**
juvenil i esportiva

Generalitat i altres Institucions, de «posar entrebancs», «posar obstacles» perquè «reclamava tota la subvenció que s'hauria de dedicar al Centre Històric de la ciutat per les obres de la futura seu del Consell Comarcal» (Balaguer, núm 21, març 1991)...

Motivat per aquest aldarull de publicacions i acusacions mútues, m'he dedicat a consultar en l'arxiu de premsa d'un company les notícies que anaven sortint, des de fa un any, sobre la relació i actitud del sr. alcalde amb persones i institucions i n'he extret els següents fragments. Un cop traduïts, alguns, al català passo a detallar-los. Voldria que fos el lector qui tragués les seves pròpies, dignes i respectables conclusions:

1- «L'Ajuntament de Balaguer ha

fet públic un comunicat en el qual acusa el conseller d'Indústria i Energia, Antoni Subirà de voler enganyar i confondre l'opinió pública». Més endavant diu: «Les declaracions del conseller, referents als contactes Generalitat-Frape-Behr, són purament i simple una invenció». Finalitza el comunicat de la següent manera: «...fa responsable el conseller, que amb la seva actitud, de la possible ruptura de negociacions».

«El mateix manifest expressa el descontentament pel fet de no informar el conseller a l'alcalde de Balaguer de la seva visita, semblantment com ocorregué amb el conseller d'Obres Públiques i Urbanisme, Joaquim Molins». (LA MAÑANA 22-03-90). La visita del conseller Molins fou deguda a



FARRE

SANITARIS I CERAMIQUE

C/ URGELL, 39

TEL. 44 57 65

25600 BALAGUER (LLEIDA)

la participació a un míting electoral del seu partit.

2- «Els alcaldes de CiU boicotejaren l'obertura de la Fira-90 per la petició feta per l'Ajuntament de Balaguer d'excloure una de les partides destinades a la construcció del Consell Comarcal... (LA MAÑANA 29-04-90).

3- «Aguilà s'entrevistà amb Jordi Pujol i li digué que alguns consellers tinguessin més respecte envers l'Ajuntament». (SEGRE 31-07-90).

4- En el Ple Ordinari celebrat el 28 de setembre de 1990, se sentiren expressions del sr. Alcalde a regidors com les següents: «Sr... no n'ha de fer res», o, «...espero que no ho entengui...». Això ho vaig destacar al GROC 82, Octubre 90.

5- L'alcalde qualifica els de l'oposició «d'anar-se'n del tupí», un cop els regidors de CiU boicotejaren l'assistència al Ple, per no haver-se inclòs una moció sobre l'afer CONSTRUART-II. (LA MAÑANA 27-10-90).

6- «Aguilà acusa Borràs de mentir i obstruir els projectes de Balaguer». (LA MAÑANA 14-11-90).

7- «Aguilà acusa de predisposar als càrrecs de la Generalitat en contra dels representants legítims de l'Ajuntament». (SEGRE 14-11-90).

8- Com a rèplica a l'article de «NOGUERA TRENTA», «Un nou impuls industrial per a la comarca», el tema del mes de la revista d'informació «BALAGUER» parla de «l'esperada «FRAPE-BEHR»-on és ara?». En l'article es pot llegir: «Suposem

que el sr. Josep Borràs ...en no saber res de tot el procés negociador que s'ha dut a terme des del mes de maig de l'any passat fins ara, fa la seva pròpia novel·la en honor del Consell Comarcal i de la Generalitat de Catalunya... «Pregaria al sr. Borràs que deixi de fer ja més declaracions imprudentes i distorsionades i sigui capaç d'entrar en raó...» (BALAGUER, n.17 novembre 1990).

9- «Aguilà planta les JORNADES DE DESENVOLUPAMENT COMARCAL per no estar a la Presidència». (SEGRE 17-11-90).

10- La visita del conseller de Cultura, el passat 6 de febrer, tampoc no queda al marge, ja que a dos quarts de cinc de la tarda havia d'ésser rebut per l'alcalde a l'Ajuntament. A aquesta hora el regidor de Cultura ja havia deixat el seguici del conseller per donar la benvinguda conjuntament amb l'alcalde al sr. Joan Guitart. Arribaren les autoritats a l'Ajuntament i el sr. alcalde no hi era. Llavors decidiren anar cap al Museu Comarcal. Un cop estaven allí, arribà l'alcalde i féu sentir la seva veu. He cregut necessari explicar-ho perquè allò que sortia a la premsa no reflectia el fet tal com havia succeït i aquesta és la versió dels testimonis que hi eren presents.

Segur que els altres grups tampoc no es queden curts en declaracions, de vegades, desafortunades. Però qui ostenta el govern cal que no es deixi portar per crítiques, rumors, atacs... i molt menys que caigui en semblants actuacions a les esmentades. En definitiva, hauria d'ésser la feina ben feta el millor aval i garantia de la seva gestió i actuació.

ASSEGURANCES



Rosa M. Segué Llovet

representant de la companyia

Abeille Previsora

a Balaguer.

Li ofereix també els seus serveis com a

Graduat Social

Despatx: C/ Urgell, 71 Tel-Fax 45 04 93 **BALAGUER**

SOLUCIONS GROC 92

1- paret, pebrot, record, fred, multitud, malalt, inèdit, brot, àcid, nebot, brut, òxid, estupend.

2- D, T, D, D, T, T, T, D, T, D, T, D, D.

3- Delicat, salut, sud, fred, quantitat, dividends, sol·licitud, admisió.

ANECDOTARI LINGÜÍSTIC

CALÚMNIA. Mot que prové de la fusió de l'expressió: «Que no hi ha llum». Vegem-ho: Que (pronunciat «CA»), Llum ve de «LU-Men» (llatí) i «NIA» escriptura incorrecta de «No hi ha». Una CALÚMNIA, com diu el mot, intenta enfosquir un fet. La conclusió és fàcil i senzilla: calumniar no s'arriba enlloc... per falta de LLUM.

ESTAFAR. Prové de l'expressió «ESTAR FART». No se sap qui és qui n'està fart si és qui realitza l'acció-sinònim d'estar-ne avesat i amb la pràctica constant ha adquirit gran experiència, prestigi i reconeixement públic- o són els

estafants qui ja estan farts de semblants actuacions i davant la impotència diuen «N'ESTEM FARTS!».

FALLÀCIA. Prové de «Fals» i l'expressió italiana «Làccio» (Llaç). Quan hom diu una FALLÀCIA intenta enganyar amb falses aparences. Aquestes són com un llaç amb el qual et volen lligar. Llàstima que la des-tresa no sigui total i hom és descobert per la mateixa falsedat de l'esquer o, simplement, per la fragilitat de la llaçada o del mateix llaç...

INSULT. Composició del prefix «IN-» (interior) i «Sult» (En anglès «Soul», ànima, persona, ser). Un INSULT és una paraula, expressió, gest dirigit cap a algú i més cap a l'interior d'aquest. L'objectiu d'un insult és penetrar dins la persona i ferir-lo amb allò que li dolgui més. És curiós que els insultants no s'adonin del revés que els provoca proferir l'INSULT... deu ser per la minsa capacitat de què gaudeixen...

MENTIDA. Composició de

BAR CALIFÒRNIA

Tapes variades
entrepans de tot tipus

**Obert tot l'any.
Dimarts
festa setmanal**

C/ del Pont, 23
Tel. 44 53 39
BALAGUER

LUXE ORIENTAL

Li oferim l'oportunitat de poder admirar i conèixer alfombres perses TABIZ:
● TIBETANES ● PERSA NÒMADA ● CAUCASIANES ● XINESES ANTIC FINISH
al nostre stand de la Fira i a la nostra exposició de Mercadal, 30
fins el dia 20 de maig

busquets
des de 1873

Mercadal, 27 i 30 Tel. 44 50 73 **BALAGUER**

«Ment» (Potència intel·lectual) i «Idea» (imatge o concepció que es fa de quelcom). La major part d'aquestes «idees» són potencialment plenes de malícia i, vet aquí, esdevenen «males idees». Sempre hom ha atribuït a la mentida una gran dosi d'imaginació, i aquesta és una capacitat de la ment. El grau de desenvolupament creatiu es troba lligat a una riquesa d'estímul, segons la identitat d'aquests i els mòbils o motivació poden desembocar en unes potencialitats de mentir impressionants les quals arriben a causar, com sol succeir, estralls... Algú creu, encara, amb la mentida pietosa...?

ZITZÀNIA. Vulgarment dita «Sissanya». Aquest molt d'extravagant pronunciació prové: 1- «Sí» (Afirm.) i «Sanya» (cast. crueltat, odi, ressentiment). Aquesta discòrdia que sorgeix entre la gent és motivada, com diu el mot, per l'odi, el ressentiment, etc... prové, doncs, d'aquí l'expressió «La política no té entranyes»?... 2- Derivat de «Cisa». Fer la cisa és llevar fraudulentament part del pes de quelcom, tirar cap al seu molí, apropiar-se... La **ZITZÀNIA** es crea quan hom descobreix que algú fa la cisa, i llavors, com a càstig, se li vol fer de dalt a baix... la cisa... ●

Parlem de la droga?...per què no?

Josep Lluís Bonet

A Balaguer com en altres ciutats, som conscients que la droga es mou de diverses maneres, llocs, moments, etc. ens hem preguntat algun cop per què?

Tots hi estem una mica ficats i per això en som d'alguna manera responsables.

Molt de jovent comença a involucrar-s'hi per diversos motius, com poden ésser: Curiositat, la colla d'amics, autoafirmació, negoci, fugida, problemes...

Però tot i així, hem de tenir clares certes pautes de comportament, sense oblidar que no tenim cap fórmula màgica que ens pugui resoldre el problema.

Hem de donar exemple, si volem que la nostra Ciutat tingui una sensibilització humana del

problema.

Hem de saber els efectes que la droga pot causar; cada tipus d'ella és diferent. No es poden generalitzar els efectes d'una droga perquè això seria una falsa perspectiva de la qüestió i es podria donar una informació que conduís a crear idees confuses al respecte.

Idees clares, podem dir, però no inflexibles, ni idees preconcebudes, immodificables o qüestions de principis que poden convertir el treball educatiu sobre drogues, en una creuada anti-droga amb moltes possibilitats d'obtenir els efectes als esperats.

Hem d'intentar i ens hem d'esforçar en no magnificar el tema DROGA, ja que és un tema prou rellescós, com per ésser mal interpretat, tant per una banda com per l'altra.



CONSTRUCCIONS GERMANS GUARDIA, C.B.

Sant Antoni s/n ■ Tel. 43 81 28
25610 OS DE BALAGUER (Lleida)

S'ha de tractar com una cosa que tenim molt a l'abast, però perillosa i que la responsabilitat ha d'ésser nostra.

La informació s'ha de donar no solament en el seu moment precís, sense fer un «rotllo» innecessari i pesat al jove, sinó també evitar fer-ne un tabú del tema.

Finalment, això va adreçat expressament a, vosaltres, pares, heu de veure que les drogues poden en alguns casos, ocupar aquell buit que ocasiona la manca d'activitats i d'interessos per al jove.

Si a Balaguer s'ampliés el

camp d'activitats, d'ocupacions per al jovent, amb tota possibilitat estariam en el bon camí, perquè el consum de la droga fos menys i proliferarien noves i diverses possibilitats d'afeccionats encara no explotades, de les quals en podria gaudir la mateixa ciutat i també la joventut en general.

Però per tot això exposat, no tinguem cap mena de dubte, tots hi estem implicats en el tema de la droga i es requereix la col·laboració i comprensió de tothom.

D'altra manera no aconseguirem cap èxit sobre la DROGA ●

ELECTROGAR A. GARCIA

CALEFACCIÓ ● AIRE CONDICIONAT
FONTANERIA ● ELECTRICITAT
ELECTRODOMÈSTICS

Passeig de l'Estació, 28-30 Tel. 44 58 50 BALAGUER



Avda. Pere III, 35
Tel. 44 51 61
de 7 a 9 vespre
25600 BALAGUER

L'ESCOLA ANGLO FRANCESA

Us ofereix:

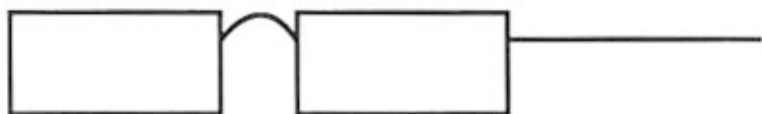
- CURSOS D'IDIOMES: Anglès, Francès, Alemany i Català
- INFORMÀTICA I COMPTABILITAT INFORMATITZADA
- SECRETARIAT I MECANOGRÀFIA
- ACCÉS A LA UNIVERSITAT
- GABINET D'ORIENTACIÓ
- REPASSOS EGB, BUP i FP. El curs s'està acabant, aprofiteu aquest darrer trimestre

CURSOS D'ESTIU

Idiomes a l'estranger, Intensius d'idioma, Classes de repàs, Tècniques d'estudi

Per vostè que vetlla pels seus ulls

Gabinet Òptic Teulé



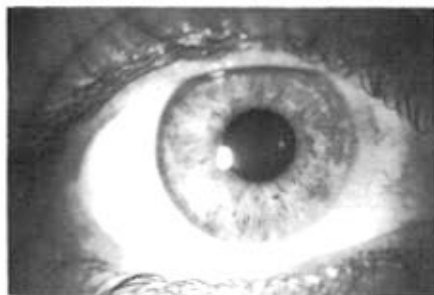
Passeig de l'Estació, n. 7 ☎ 44 83 10 25600 BALAGUER

Un centre especialitzat en:

● OPTOMETRIA



● LENTS DE CONTACTE



- Revisions
- Adaptacions de tot tipus de lents:
TOVES (us diari, prolongat, d'alta hidratació)
SEMIRÍGIDES (alta permeabilitat).
- Tenim la lent més adient a la seva correcció visual.

● ÒPTICA



- Les últimes tendències en el disseny, la moda i la més alta qualitat en vidres graduats.

● AUDIOLOGIA



- La solució a la seva sordesa.
- Una joia invisible per a la seva perfecta audició.

"INTRA SECRET"
L'audifon fet a mida
de la seva pèrdua auditiva

Papers molls

Pere Esteve i Yusta

Llegint el pamflet editat pels socialistes de Balaguer i que darrerament ha estat repartit per la nostra ciutat, crec, amb l'única finalitat de debatre unes explicacions del grup polític CiU sobre l'actual estat del nostre Ajuntament, tothom s'haurà pogut adonar que aquesta vegada els socialistes sembla per una part que ens vulguin pendre el pèl o bé que es pensin que el poble és tant estúpid que no sap per si mateix esbrinar la situació de la nostra ciutat. Moltes de les afirmacions que aquest butlletí fa, són dignes per si mateixes de figurar en el llibre de rècords Guinness com la rentada de coco més gran escrita. I és que suposo que després d'escriure tot el contingut del butlletí el responsable de l'edició es quedaria tan tranquil i tan panxo, content de la feina ben feta, sense pensar per un moment que sortosament a Balaguer hi ha molta gent que discreparia totalment de tantes barbaritats. I és que en aquest butlletí es diuen tantes ximpleries que per analitzar-les una per una caldria

editar un llibre ben feixuc de pàgines; no obstant voldria, com a mínim comentar algunes d'elles que cauen pel seu propi pes i que són les següents:

1a. «Ha augmentat l'activitat econòmica de la ciutat rebaixant l'índex d'atur més que cap altra ciutat de la província de Lleida». Quan la veritat és que Balaguer és la capital de comarca amb menys renda per càpita de tota la província, i una de les més baixes de tot Catalunya, segons un estudi realitzat per la Diputació de Barcelona publicada al Diari La Matriana el 12-5-1990, i així mateix li va explicar el nostre batlle al President del Congrés de Diputats, senyor Félix Ponts, tot aprofitant la visita que va efectuar a la nostra ciutat. La Matriana 1-3-91. I el poder dir que a Balaguer s'ha rebaixat l'índex d'atur, quan de tots és conegut que cada matí centenars de balaguerins han de fugir de la ciutat per poder trobar un lloc de treball a altres ciutats de les rodalies com Cervera, Tàrraga, Bellcaire, Boldú, etc... és fer demagogia pura, més quan cap d'aquests pobles té en l'actualitat un Ajunta-

ment socialista. Vet aquí quina mena de casualitat, que la majoria de pobles que donen feina als balaguerins són ciutats governades per polítics no socialistes. Caldria que ho tinguem en compte en les pròximes eleccions municipals.

2a. «Balaguer assoleix gràcies a l'empenta de tots els ciutadans el lloc que li correspon en la Catalunya moderna». després de l'explicació a la primera afirmació voler involucrar tots els balaguerins en la desfeta és tenir com diu el meu fill, «molt morro».

3a. Continuen dient «no podem demanar que l'oposició se n'alegri però sí que ho reconeixi». Estic completament segur i convençut que d'aquesta situació cap oposició de l'ajuntament de Balaguer que estimi una mica el seu poble es pugui alegrar, més aviat se n'avergonyeix, ja que crec que la problemàtica de Balaguer la contemplen des d'una perspectiva diferent a la que té l'actual equip de govern municipal. (PSC-PSOE-IC).

4a. «L'Ajuntament de Balaguer té bones relacions amb totes les institucions». Aquesta sí que és bona, només faltaria que l'ajuntament de Balaguer estigués barallat amb les altres institucions, aleshores sí que podríem dir allò de «apaga i marxem».

5a. «La compra del magatzem de la Cross és una de les més desitjades per tots els balaguerins». No em digueu que quan diuen tots els balaguerins no és una forma clara de manipular l'opinió de molts balaguerins que com jo no troben gens de clara aquesta compra.

6a. «Mal com ara Balaguer és present en els medis de comunicació de tot l'Estat». Amb això sí que els he de donar tota la raó, però caldria matitzar als lectors per quins motius hi sortim, tant a la premsa com a la TV, motius que no són altres que robatoris, atracaments, querelles polítiques, insults personals entre els polítics, etc... i si després de tot això el grup socialista encara està orgu-



c/. Doctor Fleming, 56
Tel. 44 84 13
BALAGUER (Lleida)

Retolació

- Retolaments per Ordinador
- Vehícles - Aparadors
- Interiors - Stands
- Rètols

Pintures A. Martínez i Fills

C/ Reguereta, 16 Telèfon 44 81 15 25600 BALAGUER (Lleida)



Uno, che passione!

FIAT
TECNOLOGIA LÍDER

AUTO FARNELL

Ctra. Comarcal 148, (Hostal Nou)
Tel. 44 55 19
25680 V. de Balaguer

AGÈNCIA OFICIAL

FIAT

FURGONETES I TURISMES

llós de sortir als mitjans de comunicació és que la seva escala de valors està completament desfassada d'allò que és bo per a la nostra ciutat. I si algun lector pot pensar que tot això és un xic exagerat només cal que repassi els arxius de la premsa de Lleida dels darrers mesos i es podrà assabentar de les notícies que genera la ciutat de Balaguer, i s'adonarà que un trenta per cent són d'inseguretat ciutadana, el trenta per cent d'esports, un vint per cent de baralles amb l'oposició, un deu per cent de promeses que mai no es realitzen i un deu per cent de notícies varies.

En canvi és molt curiós comprovar que aquests butlletí socialista que al principi semblava que sortia per desdir el Full de CiU, no diu paraula sobre el tema de la mala gestió del Regidor Montoliu envers la Festa Major. Però, és clar, que potser el silenci dels socialistes és moriu perquè aquest tema està immers en un procés judicial. No obstant s'ha de reconèixer que portar els afers als tribunals abans de les eleccions municipals és un bon cop d'efecte, al menys així no caldrà donar cap explicació al poble, emparant-se sempre en el secret del sumari ●

Per la promoció de Balaguer i comarca

La redacció

El passat diumenge dia 14 d'abril la Societat Cooperativa Comarcal Sant Isidre de Balaguer va acollir la visita d'un important nombre de carnisers de Barcelona i les seves rodalies. Aquests, acompanyats de les respectives parelles, van voler conèixer l'origen del producte que treba-

llen a les seves botigues i a la vegada aprofitar el dia de festa per estar a les terres de Ponent i gaudir d'un àmbit rural llunyà del seu tarannà diari.

Cal resaltar l'esforç que va fer COCSIBA per atendre a un grup important de persones interessades en veure sobre el terreny com es desenvolupa la producció de la carn que ells compren i que després

han de vendre als seus clients consumidors.

Aquestes reunions de caire informatiu i informal que semblen no tenir més importància que la de poder transmetre als amics i clients la tècnica i metodologia amb què es produeix la carn a les nostres terres, adquireix una dimensió superior quan t'adones que el que realment s'està preguntant és la naturalesa o idoneïtat dels esforços que es porten a terme per aconseguir una bona qualitat basada en la selecció del bestiar, en l'alimentació autòctona (cereal, nutrició, fabricació del pinso) i en el maneig de l'animal i del producte en el qual l'atenció dels treballadors i professionals és el més important.

L'altra qüestió que ningú no va preguntar però que tothom es va fixar va ésser en l'atenció i dedicació que els directius, treballadors i col·laboradors de la Cooperativa van posar envers aquesta visita. Prepararen i serviren un dinar pels aproximadament 400 assistents. Si bé es tractava d'un dinar relativament senzill, es

ARTS GRÀFIQUES
BALAGUER, S.A.

Folis per a impressores
 Participacions de boda
 Disseny Gràfic
 Impresos Comercials i Publicitaris
 Revistes
 Targes de visita i comercials
 Fotocòpies

C/ Sant crist, 17 - Tel. 44 77 03
 25600 BALAGUER

convertia en complicat pel gran nombre d'assistents que varen estar atesos puntualment i que s'ho varen passar d'allò més bé.

Ànim pels directius i treballadors de COCSIBA, i per les seves famílies que, com sempre, van posar tota la carn a la brasa per sortir endavant amb el seu projecte de promocionar des del seu àmbit, Balaguer i la nostra comarca. Els clients de Barcelona es van emportar a més de la garantia en els productes de la nostra terra, la confiança en unes persones que ho dediquen tot per tal això sigui possible ●

CENTRO FUJI

BERGÈ

SERVEI DE FOTOGRAFIA,
VIDEO i EMMARCACIÓ

FOTOS 1 HORA

C/ Sant Lluís, 2 cantonada c/ Urgell
C/ Sant Jaume, 17

Tel. 45 07 06
Tel. 44 55 84



cerámica
LA COMA S.A.

CIMENT
CARA VISTA
TEULES
RAJOLES
MATXIHEMBRATS
BOVEDILLES
TOTA MENA DE
MATERIAL CERÀMIC

Carretera de Menàrguens, s/n - Tel. 973 / 44 70 80 - 25600 BALAGUER (Lleida)

Una fira que no s'enfira

Joan Biscarri i Gassió

Ara mateix no tinc ni idea de quan va iniciar-se a Balaguer això que avui en diem "la Fira". Però probablement caldria remuntar-se un munt d'anys enrera per trobar quelcom que s'hi assemblés. I probablement en aquella època, fos quina fos, la Fira tenia una funció econòmica de primer ordre per als habitants de la ciutat i per una àrea d'influència que, en els paràmetres espacials del moment, devia ser prou extensa. Em temo que avui la funció primordial de la Fira ja no és la que fou.

Bronislaw Malinowski, un antropòleg polonès capdavanter de la orientació funcionalista, parlava que, al llarg de l'evolució històrica de les societats, un determinat producte cultural pot perdre la funcionalitat primitiva per a la que fou creat i, tot i mantenint-se aparentment intacte, adquirir una nova funció social que res no te a veure amb l'original. Posem per

cas, quan una antiga església es converteix en un focus d'atracció turística. Això explica el manteniment, no només de productes culturals materials, sino també de rituals, costums, actes socials més o menys protocolaris, etc., quan, aparentment, ja no serveixen al motiu per al qual van ser creats.

No puc evitar que, any rera any, la Fira de Balaguer em recordi aquesta idea del vell antropòleg funcionalista. Perquè es manté una Fira que, constant els diners que costa, i amb la seva actual configuració, ja no té la funció d'un important motor de dinamització econòmica que algun dia va tenir?

Ja fa dos anys que, en un diari de Lleida, vaig reflectir la meua opinió que, en la seva vessant econòmica, i si no sofreix una radical re-orientació, aquesta és una Fira morta, malgrat els encomiables esforços que hi esmercen un grapat de gent de bona fe. No tornaré ara sobre aquells arguments ni sobre el caràcter de llur



DISTRIBUÏDOR  **Industrial Química Parrot, s.a.**

Pintures • Moquetes • Paper Pintat

C/ Girona, 10 baixos Tel. 44 87 09 25600 BALAGUER

necessària reconducció. Mes aviat em pregunto ara com s'explica la seva costosa supervivència, enllà de la funció que la va fer néixer.

A parer meu, avui la Fira podria servir bàsicament per:

a) Fer de segona Festa Major, en un període de l'any més benigne i agrair que la del novembre, i, per tant, de festa, cosa que sempre s'agraeix, com s'agraeix la festa per motiu d'algun sant, ni que ningú no el conegui al sant.

b) Conservar una tradició col·lectiva (les tradicions tenen una inèrcia difícil d'aturar), que ens permet de pensar, que Balaguer encara és viu, o, si més no, que no

es més mort que el poble del costat que també té la seva Fira.

I c) Que l'Ajuntament desplegui tota la seva pompa i fastuositat per "demostrar-nos", un cop més, com es desviu per nosaltres i com és de generós amb els nostres diners.

Espero que algun dia, tots plegats, siguem capaços de re-trobar la inicial funció econòmica d'aquesta Fira, abans que llur principal funció esdevingui, definitivament, l'esperpèntica. Balaguer ho necessita inajornablement ●

ULLERES DE SOL
MONTURES
AUDIFONS
LENTS DE CONTACTE
ULLERES GRADUADES

OPTICA 
BALAGUER



C/ Sant Lluís, 10 - Tel. 44 57 18
BALAGUER

Programa d'Actes Fira 91 de Balaguer

DIA 26 D'ABRIL

11.00 Hores

Inauguració Oficial
FIRA 90 BALAGUER
Saló d'Actes de l'Ajuntament, a càrrec del Sr. Joan Vallvé i Ribera, Conseller del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya.
Seguici de les Autoritats per:
- Exposició Maquinària agrícola, industrial.
- Recinte de l'automòbil.
- Pavelló apícola i productes alimentació natural i artesania, mostra nacional de coques de recapte, exposició municipis.

13.00 hores

Inauguració Exposició Pintures i presentació del Llibre "Pinturària de pintura i poesia de M. Masabej" a càrrec del Sr. Josep M. Llobet. S'obsequiarà als assistents amb el llibre presentat a la Galeria Mirall.

DIA 27 D'ABRIL

11.30 Hores

Visita de l'Excel·lentíssim Sr. Jordi Solé Tura, Ministre de Cultura.
- Recepció a l'Ajuntament
- Signatura al Llibre d'Or de la Ciutat
- Visita al Mercat Setmanal
- Visita al Recinte Firal

22.00 hores

NTT DE L'EXPOSITOR
Amb lliurament dels obsequis commemoratius als participants.

DIA 28 D'ABRIL

10.00 hores

Presentació JORNADES TÈCNIQUES D'APICULTURA, a la Cambra de Comerç.

13.30 hores

Cloenda Jornades a càrrec del Sr. Miquel Aguilà i Barril, Alcalde de Balaguer.

14.00 hores

Lliurament de Premis del VIII Concurs Nacional de Mels.

18.00 hores

IIa Demostració Floral.
Seguici pel Recinte Firal amb les Autoritats.

JORNADES TÈCNIQUES D'APICULTURA PONENTS I TEMES

DIA 28 D'ABRIL

10.00 hores

Presentació "Jornades Tècniques d'Apicultura" a càrrec del Sr. Antoni Gómez Pajuelo.

10.15 hores

Malalties Secundàries de Transmissió de Varroasi" a càrrec del Sr. Alfonso Cardenal. Veterinari (Facultat Veterinària de Càceres).

11.45 hores

Pausa/Cata comentada de mel per participants del "Seminari de Tècniques de Cata de Mels", (Apicultors Lleidatans Associats).

12.00 hores

"Organització i Mecanització del Treball Apícola" a càrrec del Sr. André Laffitte. President Unió Syndilace del Roussillon.

13.30 hores

Cloenda Jornades a càrrec del Sr. Miquel Aguilà i Barril, Alcalde de Balaguer.

14.00 hores

Lliurament de premis del VIII Concurs Nacional de Mels. Lloc: als Locals Cambra Oficial de Comerç.

groc

Informació i Serveis

Nous Ford Sierra



Esportius amb un altre aire

Una línia completa de vehicles de 3, 4 i 5 portes i familiars, que ofereixen tots ells les més altes prestacions.

Tots els Sierra II ofereixen suspensió independent a les quatre rodes, per a una excel·lent conducció i maniobrabilitat. L'espai interior del Sierra ho fa tan adequat per a la família com per al cotxe professional.

La seva clara instrumentació, alt nivell d'equipament i atenció al detall, s'uneixen per a fer del Sierra un plaer de conduir.

Tril entre quatre motors, quatre tipus de carrosseria i cinc sèries diferents, cadascuna amb les seves característiques especials.

COBASA, Comercial Balaguer, s.a.

HOSTAL NOU, S/N TELS. 44 52 19 / 44 57 54 25600 BALAGUER



**IVa MOSTRA NACIONAL DE
COQUES DE RECAPTEI
SAMFAINA**

Durant els tres dies de la FIRA, i en els Pavellons, es realitzarà la IVa Mostra Nacional de Coques de Recapte i Samfaina amb la participació de Pastissers de tota la Comarca.

Aquesta Mostra és organitzada per la Societat Gastronòmica i Cultural del Comtat d'Urgell, amb la col·laboració de FIRA de Balaguer.

**IIa DEMOSTRACIÓ FLORAL
A BALAGUER**

DIA 28 D'ABRIL

A les 18.00 hores al Saló d'Actes de l'Ajuntament.

Paral·lelament a l'acte tindrà lloc una xerrada a càrrec del conegut Sr. Carles Herrera, col·laboradors del programa de TV3 "Comacasa". La conferència versarà sobre: "Les plantes d'interior".

IIa FIRA D'ART AL CARRER

DIA 28 D'ABRIL

Al llarg del tot el dia a la Plaça Mercadal.

**IIa PREMI PINTURA RÀPIDA
"FRANCESC BORRÀS" per
als majors d'edat**

**IIa PREMI PINTURA RÀPIDA
"CATALUNYA-CALIFÒRNIA"**

Patrocinat per l'Associació dels Amics de Gaspar de Portolà. Modalitats Infantil i Juvenil.

Els premis es lliuraran el dia 28 d'Abril a les 5 de la tarda a la Sala d'Actes de l'Ajuntament de Balaguer

**PROGRAMA D'ACTES
ESPORTIUS**

DIA 27 D'ABRIL

09.00 hores

Al camp de futbol anexe al Camp Municipal d'Esports

**qualitat i aroma
CAFES**



C/ Urgell, 16 Tel. 44 57 48 Fax 44 56 45 BALAGUER

**CAMPIONAT OBERT PE-
TANCA PROVINCIAL**

organitzat pel Casal d'Avis i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

16.00 hores

Al Camp de Futbol anexe al Camp Municipal d'Esports, partit de futbol de categoria Infantil entre els equips

**CF. BALAGUER
C.F. GARDENY**

16.30 hores

Al Pavelló poliesportiu Municipal, partit de futbol-sala de la 1a. Divisió provincial entre els equips

LATERAL-GYMAR

18.00 hores

Al pavelló poliesportiu Municipal, partit de bàsquet femení entre els equips

**C.B. BALAGUER-INPACSA
C.B. SANT GERVASI**
de Barcelona, de la categoria Juvenil Catalana.

19.00 hores

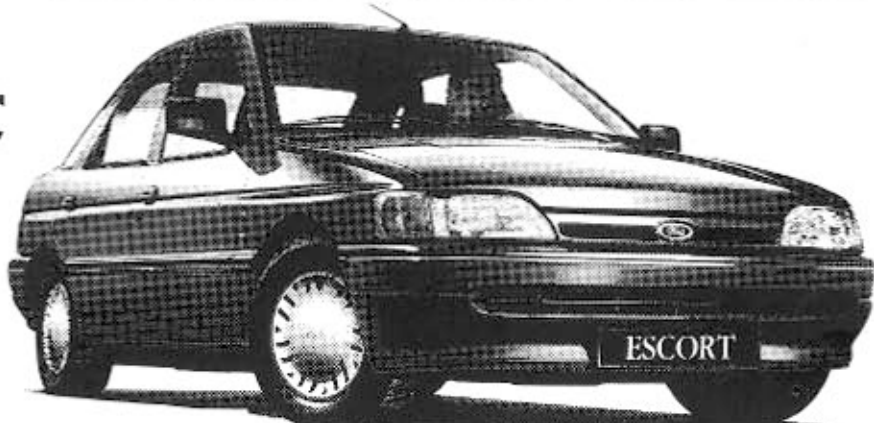
Al pavelló poliesportiu Municipal, partit de bàsquet femení entre els equips

**C.B. BALAGUER-INPACSA
C.B. SANT GERVASI**



Nou Ford Escort

**Dissenyat
per a
seduir**



La paraula "NOU" cobra autèntic sentit quan s'aplica a aquest cotxe perquè defineix plenament la seva immensa capacitat de sorpresa.

Nou perfil, descaradament deportiu, amb un coeficient aerodinàmic de 0.33.

Nou espai i confort interior, amb el més complet equipament de sèrie en les seves dos versions, gasolina i dièsel, que ofereixen, a més,

les opcions més desitjades en un cotxe de la seva categoria: sistema antibloqueig de frens ABS electrònic, direcció assistida i l'avançada tecnologia dels seus motors CVH de 90 i 108 CV.

Si vostè no coneix encara el plaer de conduir, ara és el moment d'assolir-lo en tota la seva plenitud.

Nou Ford Escort. Dissenyat per a seduir.

COBASA, Comercial Balaguer, s.a.

HOSTAL NOU, S/N TELS. 44 52 19 / 44 57 54 25600 BALAGUER



de Barcelona, de 1a. Divisió Sènior Catalana

DIA 28 D'ABRIL

09.00 hores

Al marge esquerre del riu Segre CAMPIONAT OBERT DE BITLLES

Organitzat pel Club Bitlles Balaguer i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

11.00 hores

Al Camp de Futbol anexe al Camp Municipal d'Esports, partit de futbol de categoria Cadet entre els equips

CF. BALAGUER
C.F. ARTESA DE LLEIDA



dossier
Publishing & Marketing S.L.
C/ Barcelona, 31 baixos
Tel. 44 82 73

La temptació política

Andreu Trilla i Cudós

El «canvi» que va anunciar el cardenal Suquía en ser elegit -per pocs vots de diferència- president dels bisbes espanyols, el «canvi» que li semblava necessari per a col·locar l'Església espanyola més en «sintonia» amb l'Església espanyola més en «sintonia» amb l'Església universal (llegis, romana), sembla manifestar-se a dos propòsits. El primer, interior a l'Església, és el de sanejar-la del

DIA 30 D'ABRIL

16.00 hores

Al pavelló Poliesportiu Municipal, inici de les

VIIIes. XXIV HORES DE FUTBOL-SALA

en categories Aleví, Infantil, Cadet i Sènior.

DIA 1 DE MAIG

08.00 hores

Als marges del riu Segre CONCURS DE PESCA

Organitzat per la Societat de Pescadors i Patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

19.00 hores

Al pavelló Poliesportiu Municipal, finalització i entrega del trofeu de les

VIIIes XXIV HORES DE FUTBOL-SALA

en categories Aleví, Infantil, Cadet i Sènior.

suposat esperit anti-romà (anti-wojylà), i donar més la impressió d'exèrcit cohesionat, sense problemes ni dissidències internes. El segon propòsit, de cara a l'exterior de l'Església, és oposar-se més enèrgicament a la suposada voluntat secularitzadora i laïcista, anti-cristiana i anti-ecclesial, que sovint s'atribueix al PSOE (o govern).

Els sectors eclesiàstics espanyols que propugnen aquest nou «look» de l'Església, són proba-

ENQUADERNACIONS



Reguereta, 13
Tel. 44 84 59

BALAGUER

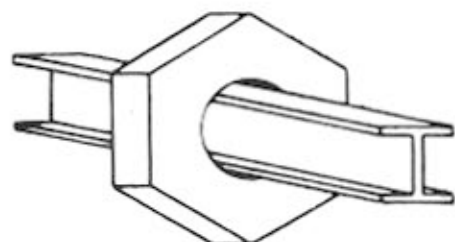
Joan Miró, 35
Tel. 45 08 27

blement minoritaris, però troben ressò en amplis sectors de catòlics conservadors espanyols i també entre els que es podrien anomenar neo-conservadors (és a dir, els qui es van creure ser «conciliaris» però ara pensen que el post-concili va anar massa enllà). Tots estan espantats per la que es preveu llarga estada del PSOE al poder, i no troben cap partit polític espanyol capaç de fer un dels papers tradicionals dels partits de dretes: defensar l'Església (Aliança Popular es veu cada vegada menys capaç de fer front als socialistes; Suarez mai no els ha inspirat confiança). Per això la necessitat que sigui l'Església -i les seves organitzacions- les que assumeixin amb energia la lluita.

Som davant d'una nova temptació política que no es tradueix tant amb un ser pro-això o allò, com en un ser simplement (anti-PSOE, perquè els comunistes ja no fan por).

CATALUNYA DIFERENT

En aquest camp sí que es pot dir que la situació catalana és diferent (com també ho és al País Basc) encara que aquí també hi hagi amplis sectors de catòlics conservadors i ara actius grups neo-conservadors (especialment entre el clergat). Però la situació política és suficientment diferent com per caure en la temptació política anti. La diferència a Catalunya, és que amplis sectors catòlics més o menys conservadors, es troben bé amb la coalició política en el poder. Sintonitzen plenament amb Convergència i Unió, mentre que el PSOE es veu identificat amb el secular enemic de Madrid (és a dir, el PSC pot ser-los antipàtic però no és l'enemic). I el terror que inspiraven els comunistes, la seva davallada electoral ha fet oblidar-ho a les golfes. En una paraula, aquí poden restar tranquils -les enquestes anuncien una clara victòria convergent- i deixar



MECIR, S.A.

C/ Roca Pallisa, 31

Tel. 44 76 04

**MONTAJES
ESTRUCTURAS
CALDERERIA
INDUSTRIAL
REPARACIONES**

25600 BALAGUER (Lleida)



PEIXATERIA
Josep i Lluïsa

PEIX DIRECTE DE PLATJA

I ara també donem servei al
supermercat ALDI
del C/ Urgell de Balaguer

C/ L'Escala (Costat Cal Xerricó)
Tel. 44 85 39 - BALAGUER

la feina bruta d'oposar-se al PSOE central als catòlics «espanyols». Com em deia un amic sacerdot: «La majoria de l'Església catalana és pro-convergent però es pot permetre el luxe de callar-ho».

No sé jo fins a quin punt és exacte la frase del meu amic. Si ho fos, la identificació política de l'Església amb un partit -o una coalició-, encara que sigui públicament callada, seria un fet cristianament negatiu. Recordo ara la reacció enèrgica que va tenir el bisbe Setién quan -durant una entrevista, fa anys- li varen preguntar sobre la suposada identificació de l'Església basca amb el PNB. I em sembla que, en algunes ocasions l'arquebisbe Torrella s'ha manifestat de manera semblant davant de la també suposada identificació de l'Església catalana amb Convergència i Unió. I és que, a un i a l'altre, els molesta que s'identifiqui l'Església -l'episcopat- amb una opció política, sigui del color que sigui.

Pel camí dels records, em ve ara a la memòria aquell «somni» que l'arquebisbe de Tarragona va

escriure fa poc més d'un any. Somniava -entre altres coses- que el PSOE tornava a guanyar a l'any 94 i feia un programa d'«autèntiques reformes socials». I somniava que, a Catalunya els bisbes feien un document «per afavorir un diàleg sincer i una sana convivència entre convergents i socialistes». El que resta clar és que afavorir un diàleg sincer i una sana convivència entre convergents i socialistes (sense oblidar els altres partits) no es pot fer des d'una posició anti ni tampoc des d'una posició pro.

El que a mi em sembla és, que l'Església no necessita de cap partit polític per anar endavant en les seves exigències evangèliques, per seguir essent una organització fraterna, i per tant, d'iguals, per poder ser germans tots els homes i dones de la terra. Aquesta és una obligació que fa indispensable que, tots els cristians, puguem exigir i dir a l'Església, que tots volem participar del mateix Esperit, sense necessitat de cap partit polític.

L'Església no és, ni pot ser mai política, perquè és espiritual ●

AUTO RAMON

**AUTOMÒBILS D'IMPORTACIÓ
VENDA I SERVEI**

C/ Urgell, 38 i 109 • Telèfon 44 55 57
25600 BALAGUER (Lleida)

Fira de la Mel

Francesc Serra

Quin cant més dolç porta el Segre,
al seu pas per Balaguer,
recull frescor de muntanya,
perfum d'Alzina i romaní.

Ens expliques tantes coses
al teu pas per la nostra Ciutat
reculls dels avets reïna,
melins, força dels pinars.

Del pol·len surten les bresques,

dolçor i finura la mel
música, el brunzir de les ales
han fet la Noguera un Cel.

Que ufanosa és la xopera,
regada amb fonts del Montsec,
és un jardí casa nostra
d'un aire flairós i fresc.

S'Emmerilla el Crist al Segre,
Balaguer és un tros de Cel,
tens aires renovadors,
ets arma de dolça mel ●

Coneixes



**Tops, jeans, camisetes, pantalons, licres,
ulleres de sol, cinturons i tot tipus
d'accessoris, són algunes de les prendes
que COCO'S ha preparat per a tu.**

Vine a COCO'S i enamora't de la moda

Plantes

Paquita Galcerà



Saintpaulia
Violeta africana

Planta herbàcia de tipus carnos pertanyent a la família de les Gesneriàcies. Les fulles són radicals, carnosos, de forma arrodonida i ovalada, disposada de manera quasi horitzontal, d'un vistós verd fosc envellut. Les flors són nombroses, es troben reunides en grups de fins a 6 flors, en inflorescència cinosa. El color natural de la violeta africana és el violeta fosc, encara que s'han obtingut varietats liles, blanques i blau turquesa.

Floració: Durant tot l'any en un cultiu forçós. El nombre i grandària de les flors augmenta si es deixa descansar la planta durant 6

setmanes.

Situació: Requereix una exposició airejada i ombrejada amb un bon percentatge d'humitat, encara que són molt sensibles al fred. Creixen sense dificultats en interiors d'ambient humit (cuina i bany).

Temperatura: La temperatura òptima per al creixement són 15° C. Resisteix una temperatura mínima de 12° C.

Reg: Necessita humitat abundant, però mai no s'han de ruixar les fulles. Cada 8-12 dies a l'hivern, i un cop per setmana a l'estiu ●

FLORISTERIA
GIRESTA


Regals amb flors

Dr. Fleming, 42 Tel. 44 82 13
25600 BALAGUER (LLeida)

LECTREFO
INSTAL·LACIONS D'AIGUA I LLUM
CALEFACCIÓ
i GAS
Carrer Barri Nou, 84 Tel. 44 76 48 25600 BALAGUER

VAL 10% de descompte
Promoció vàlida durant els mesos d'abril i maig de 1991

Marques esportives per una moda desenfadada i juvenil

OLD CHAP
DESIGUAL
DESIGNVT
XINAH
Cimarrón
Lovs

IMPACTE
moda

C/ Sant Lluís, 6 Tel. 44 76 61
BALAGUER

L'aparador de la Fira

Josep M. Morell i Bitrià

Restaurador Gastronòmic de Balaguer.

Ja tenim altra vegada la Fira de Balaguer en marxa. Any rera any, es procura fer alguna cosa de novetat, però, pel que m'expliquen, es bastant difícil. Costa molt que la gent es mogui, i crec que no ens hauria de passar, perquè després ens queixem i ja no té remei. Si busquem els culpables gairebé sempre els trobem al més

fàcil: els polítics. Hi ha moltes fires arreu les nostres comarques, i el comerç no està motivat, es treballa poc i no s'està per gaires romanços..., i anar a una Fira costa uns diners!

La nostra Fira es petita i humil, camina lentament però segura. Potser una mica massa lentament. Ens caldria deixar-nos de

forn de pa artesà
RAFA



C/ Fontova, n. 12
25610 OS DE BALAGUER
Telèfon 43 80 43
I ara també:
C/ Miracle, 18
25600 BALAGUER
Telèfon 45 03 01

romanços polítics i treballar pel nostre poble que, a la fi, és on rau la qüestió. Si el comerç va bé, la ciutat també. És un xic el termòmetre d'un poble. No hem de deixar que la política, i la sombra del nostre campanar, ens faci vegetals del nostre tarannà quotidià. < Hem de fer, es clar, bones fires, bones festes majors, bons mercats, bona Transsegre, i algunes manifestacions gastronòmiques. Tot això i més, perquè el comerç de Balaguer s'ho mereix. Hi ha un rètol perfecte que diu: on hi ha comerç, hi ha vida.

La Fira de la cuina, com a mi m'agradaria que es digués, bones mostres de plats cuinats, cassoles autòctones de la Comarca, els embotits artesans que fan amb saviesa les nostres canssaladeries, i fins i tot les mestresses de casa, la mostra de pots de confitura, una demostració de panadons, la diada de la conserva amb almívar, pots de vidre que fan amb prèsec, poma, pera, figues, i fins i tot que cada poble que bé a posar el seu aparador que exposi el plat o cassola que més identifiqui al seu

poble.

Tenim la sort de que allò que és més visitat a la Fira és la coca de recapte o, si voleu, amb samfaina. I sempre ben acompanyada per la SAFYC, a la quehe de felicitar perquè allà on hi ha una manifestació de cuina ella sempre hi és present amb els seus productes molt ben elaborats i amb una dolçor exquisita, com diuen els entesos.

Tal com ja hem comprovat, la coca és una mica el pulmó de la nostra Fira. El que no entenc és perquè la nostra cooperativa no hi és present, quant avui en dia està elaborant i sacrificant carn de primera qualitat, amb vedells joves sense hormones, i carn de corder poc grassa i tendra que sempre té el mateix gust, tal com em deia un carnisser de la ciutat olímpica. A Balaguer, tenim una cooperativa que podria donar més nom a la nostra ciutat. I si parlem de la carn de porc, els restauradors gastronòmics, quan troben una carn que sempre té el mateix gust, en diem una carn amb línia. Crec que hauria d'estar a la Fira sigui



Avda. Pere III, 5 - Tel. 44 55 39 - BALAGUER

**REPORTATGES
FOTO I VIDEO**

**RECORDATORIS
PRIMERA COMUNITAT**

**25 Anys
al servei de
Balaguer
i comarca**

com sigui, perquè no hi ha coses impossibles, solament en tenim una de cosa impossible a la humanitat, el demés hem de solucionar-ho com sigui.

Aquest diumenge passat la nostra cooperativa va donar un dinar per a unes quatre-centes persones. La majoria eren de fora la nostra ciutat. Va prestar-los-hi les mil i una atencions. Una colla de senyores i homes de la pròpia cooperativa van cuinar el dinar amb

un tesó i un tendresa per la feina ben feta que ens hem de treure el barret, o la barretina, o sigui, en gabatxo castís, "chapó".

Amics, l'aparador de la Fira ja el teniu al vostre servei. Mireu-lo, assaboriu-lo i aprofiteu-lo sense deixar de pensar que hi ha una gent i un comerç a Balaguer que és al vostre servei.

Tingueu una bona Fira ●

CENTRE MÈDIC BALAGUER

ANÀLISIS CLÍNICS

Laboratori Dr. Herrera

SERVEI D'INFERMERIA

M. Rosa Viola Noses

Col·laborem amb: ASISA ● SANITAS ● ADESLAS ● PREVIASA

Passeig de l'estació, 10 ● Tel. 44 81 13 ● Balaguer



Telefónica



TELYCO

Telemática y Comunicación

GRUPO TELEFONICA

- Telèfons de cotxe
- Telèfons portàtils
- Línies 900
- Fax
- Supletoris
- Centrals
- Minicentrals

Marca't el teu estil

Plaça Mercadal, 8



(973) 44 50 68



25600 BALAGUER (Lleida)

De la mà dels Corrosius

Club dels Corrosius



Aquest prestigiós Club davant l'aparició de tants pamflets ANUNCIA que, prendrà enèrgiques mesures per a intent d'apropiació de la part corrosiva, que obstenia en la Molt Lleial i

Perfumeria • Bijuteria • Pell

MARIA ROSA

Assessorament i Neteja de cutis

Major, 3 • Tel. 44 88 50
BALAGUER

Il·lustre l'esmentat grup fàctic.

Per tal que n'aprenuin PROPOSEM:

- Un cursat accelerat de calúmnies, difamacions, camuflatges i altres grolleries a càrrec dels nostres serveis tècnics d'ESTRATÈGIES CORROSIVS.

- Castiguem els autors dels escrits a llegir i copiar íntegrament el llibre: «GUIA CROMATICA DEL DINER. Tècniques d'aclarir i enfosquir la divisa».

- Redactar diàriament una factura seguint tots els models: amb/sense IVA, NIF, DNI, carnet de corrosiu, descompte, inflada, rebentada, «asiento», en blanc, negre, etc. Cal utilitzar la bibliografia de FINANCERES CORROSIVS.

I no manem res més perquè estem molt contents de l'ortografia i la qualitat literària dels pamflets. Comuniquem l'expulsió del nostre corrector perquè no sap on va.

xTa
MAQUINÀRIA



C/ Pont, 69 • 25600 BALAGUER
Tel. 973 / 45 06 32 • Fax 973 / 45 06 33

MÀQUINA - EINA
COMPRA - VENDA

En aquest número no parlem de/d':

1. POLÍTICA, perquè ja hem guanyat i No volem descobrir ni el programa, ni com repartirem les Carteres, ja que estem tips de plagis i que s'apropiïn de les nostres brillants i falses promeses.

2. LA FIRA perquè amb CROSSes no s'hi pot anar.

3. LA MEL perquè les abelles, alguns que manen, les van fer desaparèixer i el que exposen es succedani.

4. La COCA perquè tothom se la vol menjar.

I de res més perquè alguns membres han estat tocats i les pressions a què han estat sotmesos els han deixat sense poder dir ni piu.

Avancem que al proper GROC donarem el número d'espais gratuïts que tindran a Ràdio Balaguer els partits que es presenten. Ja és hora que tots hi tinguin el tracte que es mereixen.

Com sempre.
Petonets als de fora...●

Les novetats
SONY.

Primavera Estiu 91
ja són aquí.
Del 25 al 30 d'abril
al carrer d'Avall, 24

SONY. AUDIO

SONY. HI-FI

SONY. TV

SONY. VIDEO

CASA
CHISPA

SONY.

C/ AVALL, 24 - TEL. 44 53 22
C/ MAJOR, 13 - TEL. 44 56 80
BALAGUER

LLISTES DE NOCES-LLISTES 1a. COMUNIÓ
OBJECTES DE REGAL - LAMPARES - INSTAL·LACIONS D'ELECTRICITAT - ELECTRODOMÈSTICS



El bocata en marxa

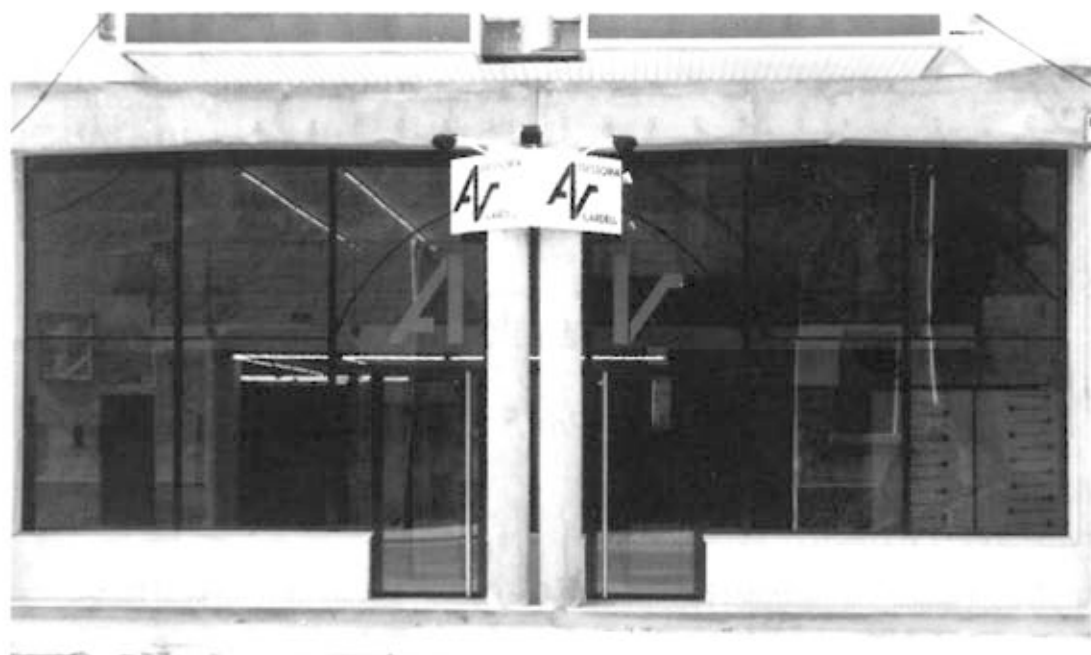
Passeig de l'Estació ● BALAGUER

FETS SOCIALS

AV INAUGURACIÓ AV

Ens plau comunicar a tots els lectors d'aquesta revista GROC en la seva edició especial de Fira 91 de Balaguer, que el proper dia 25 d'abril a les 20.00 hores, tindrà lloc a la ciutat de Balaguer la inauguració de les noves oficines d'**Assessoria Vilardell**, que es troben situades al carrer Urgell núm. 76 baixos, especialitzades en l'assessorament d'empreses en els temes fiscals, laborals i comptables. Així mateix també disposem d'una àmplia varietat de tipus d'assegurances de les que pot fer-se beneficiari i gaudir-ne per a la seva pròpia satisfacció i seguretat.

Iniciem una nova dimensió vers el futur per a la millor facilitat i li resoldrem qualsevol dubte o consulta, tenint a la seva disposició personal qualificat que no dubtarà en atendre les exigències que comporta el desenvolupament diari de l'activitat que Vostè exercita.



● 27 abril (dissabte)
Pepe Rubianes

presenta
"Por el Amor de Dios"
amb Cristina Dilla
direcció: Pep Molina
lloc: Teatre Cinema Comtès d'Urgell
a les 10,30 nit
*Preu: 1.200 ptes. i 1.000 ptes.**

● 30 abril (dimarts)
Concert de
Tomeu Penya

lloc: Teatre Cinema Comtes d'Urgell
a les 10,30 nit
*Preu: 1.000 ptes. i 800 ptes.**

● 1 juny (dissabte)
Companyia
Núria Espert

presenta
"Maquillaje"
de Hisashi Inque
amb Núria Espert
direcció: Koichi Kimura
lloc: Teatre Cinema Comtes d'Urgell
a les 10,30 nit
*Preu: 1.200 ptes. i 1.000 ptes.**

Venda anticipada d'entrades i abonaments: Bar Cèntric, Esports Montsec i Cal Planes.

* Preu d'entrada reduïda, només vàlid per a estudiants de l'Institut o de F.P.
Cal presentar el carnet a la taquilla.

PREU ABONAMENT: 2.800 ptes.

La Cassoleta

Josep M. Morell i Bitrià

Balaguer, cap de la Comarca de la Noguera. Aquesta és rica gastronòmicament per molts motius. Un d'ells és perquè encara trobem ingredients amb el seu gust peculiar i particular, i això per cuinar un bon plat, dins del món de la cuina, és molt important.

En els seus camps hi trobem bones hortalisses, bona fruita, llegums, carns, caça..., i de tot això la gent de la comarca amb la seva saviesa culinària en fa plats de molta bellesa gastronòmica.

Ens adonem que d'un poble a l'altre, quan solament els separen pocs quilòmetres, els plats s'acostumen a fer i a presentar-los de diferent manera, són com un mosaic de formes i maneres, en el qual no n'hi ha cap d'igual, però tots són bons. Potser que no estiguin massa coneguts o poc divulgats per nosaltres mateixos. Per això sembla que ja comencem a caminar molt lentament però segurs i per bon camí, com ara el que estem fent en aquests moments.

Comenten els més entesos, que va néixer quan les mestresses de casa preparaven els àpats per als homes quan anaven al «defora a treballar» per fer la feina al tros, com aleshores es deia. Quasi sempre es portava la carmanyola preparada amb talls de carn a dins, conill amb samfaina, llonganissa amb tomàquet, bacallà amb suc, mandonguilles amb ceba i tomàquet i algun tall d'albergínia confitat del tupí, costella, llonganissa confitada amb trossets de patata i ceba,

etc... Acostumava a passar que s'acabava abans la salsa que el tall, i a la cassola de fang o alumini que sempre havia a la cabana del tros, hi posaven els talls de carn que els havia sobrat i afegien el que tenien més a mà del tros, com ara uns talls de ceba, uns trossos de tomàquet, uns talls de patata, uns grans d'all, alguna fulla de julivert, quatre caragols d'algun oliver, un pebrot partit pel mig, la sal i un raig d'aigua que baixava pel bassal (aquella ni estava contaminada), ho deixaven bullir fins que estava ben cuit i el resultat era una cassola de tros que delectava els presents a sucra pa, moltes de les vegades més del compte.

Com el resultat era efectiu, els pobles de les comarques de Lleida, van començar a fer la famosa cassola de tros i ha fet i fa, una de ben diferent que la vull identificar com la cassola de tot l'any que sempre et fa quedar ben bé. És la «Cassoleta Gaspar de Portolà» dedicada a l'Il·lustre descobridor.

Té ingredients de la zona: Els bolets, caragols, carns de porc, herbes aromàtiques, etc. I del Pacífic (Califòrnia) com són: la sípia grossa i el llagostí que també en tenen i de bastant qualitat. L'agermanament del peix i la carn fan de la cassoleta un plat exquisit amb una salsa molt envellutada i molt equilibrada i bastant perfumada per l'aroma volàtil que desprenen les herbes aromàtiques de la nostra comarca.

Aquest agermanament gastronòmic és reralment bo si es



Passeig de l'Estació, 11
BALAGUER

treballa amb il·lusió i imaginació, com tenen la gent de la nostra Catalunya, i que a Balaguer hem tingut la idea de crear aquest plat que pot entrar de ple a la cultura gastronòmica del nostre poble balaguerí.

Els presentem els ingredients que porta la «Cassoleta» en qüestió:

Ingredients per fer cassoleta per a 4 persones:
200 grs. de costells de porc tallada a trossos
150grs. de carn de porc magre tallada a tires
40 caragols bovers
2 cebes tallades a tires fines
2 pastanagues a làmines
200grs. de mongetes seques bullides abans
1 llagostí grosset per persona
1/2 sípia de qualitat per persona
2 tomàquets a talls
200grs. de bolets llenegues (bullides cinc minuts)
1 làmina de tòfona natural

3 grans d'all
2 fulles de julivert
1/2 fulla de llover
1 raig de vi blanc sec (1 tasseta)
2 cullerades de conyac aromàtic Català
1/2 llesca de pa fregit
1 branqueta de romaní (poc)
200cc d'oli d'oliva (un got ple)
la sal que falti
1/2 got de brou del dia
1 got d'aigua
1 nou (fruit sec)
1/2 pebrot natural a tire ●

ROSA MARI
MERCERIA

◆◆◆◆◆
**Llistes de
Comunió**
◆◆◆◆◆

Dr. Fleming, 27 ● Tel. 45 05 14
25600 BALAGUER

TALLERS

Adolfo
▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲

C/ Noguera Pallaresa, 66
44 78 90
25600 BALAGUER (Lleida)

Li ofereix el servei de:

- ANÀLISI DE FRENADA
- ALINIAT DE RODES
- POSTES A PUNT
- ANÀLISIS DE FASSES
- i MECÀNICA EN GENERAL

Poesies

Joan Ordi

Eternitat

En el si de la història,
forjen els anys matèria
d'eternitat.

L'amor que els cors fusiona
abranda guspires altes
d'eternitat.

Passa el passat que ens feia i el
present se'ns torna flux
d'eternitat.

Resta llibertat oberta
perquè ens visiti, bufona,
l'eternitat.

Les mans enllacen corones
en festa, treball i dansa
d'eternitat.

Són els dies just rellotge
que en tot moment punts recrea
d'eternitat.

Amats i amics junts perdiem
en flor i ofrerena costosa
d'eternitat.

Pobresa, dolor i penes
el cor pastava com fleca
d'eternitat.

Més nostra fe llum vol dir-se
fitant alegre senderes
d'eternitat ●

Primavera

En el pregon silenci
de l'hivern fret i núvol,
el cicle de la vida
covava brins
de primavera.

Un vincle de lògica
continuitat
i de misteriosa
diferència
donava pas

Un estil de dona

Auran
Steel

amitié



TEENAGERS

FG
Fashion Group.

Pere III, 10

Tel. 44 77 65

BALAGUER

a les estacions i als dies.

L'horitzó interior
de cada ànima
reflectia, nítida,
la marca constant
de la natura alentida.

Més la sorpresa
d'un dia novell
i d'una fresca recreació
de l'existència
accelerava l'esperança.

Fou llavors un riure:
el somriure d'un estel
en el cel rialler
de clara primavera!

I la confiança
en la vida
i en el sentit
dels seus canvis
tornà a encendre
una guspira
d'il·lusió ●

CYAN
GRAF
impremta

J. GUIU

Els ofereix un ampli servei
en el camp de la composició i impressió de
tota classe de treballs.

C/ Sant Lluís, 16 - BALAGUER - ☎ 45 03 14

EL BON XAI I VEDELLA
PER LA FIRA



C/ Urgell, 20 i Mercat Comercial Parada 51
Telèfons 44 61 70 - 44 81 32
25600 BALAGUER (Lleida)

Mulla't el cul!

L'Admiral's Cup Light's

Agafar un parell de pneumàtics vells, lligar-los amb una corda, clavar-hi quatre fustes o qual-sevol altra cosa, una nevera i quatre remes, i una mica de valor, que l'aigua no és tan gelada. Després d'això posar-se al riu amb uns quants cents de boijos més, sembla una bestiada, però és un ritual que ja fa set anys que dura, és la TRANSSEGRE.

Aquest any, com cada any, qui tingui ganes de passar-s'ho bé, només li cal fer això, ... i apuntar-se. A partir del 26 d'abril ja us esperem al stand de la Fira de

Balaguer i després com ja és habitual, a Cal Xirricló.

El 8 i 9 de juny ens aviarem riu avall, i ens ficarem tots, els que baixen amb barca i els que no hi baixen; tots ens mullarem el cul i tornarem a fer l'impossible perquè Balaguer sigui durant tota una setmana, el centre de la diversió i la disbauxa, la cultura i la solidaritat, i moltes coses més.

No us quedeu a casa, MULEU-VOS EL CUL, és una ocasió única per retrobar els nostres orígens ●



FINA
MERCERIA

- ARREGLOS DE ROBA
- PERFUMERIA
- MERCERIA
- LLENCERIA

C/ URGELL, 74 - TEL. 45 08 01 - BALAGUER

Un religiós de Balaguer

La redacció

El religiós de la nostra ciutat, Andreu Trilla i Llobera, ha estat elegit Pare Provincial de les Escoles Pies de Catalunya.

El pare Andreu, ha complert fa poc, 50 anys. Va ingressar a l'edat de 12 anys, al seminari escolapi d'Alella.

Després d'haver cursat els estudis religiosos, va iniciar el seu treball episcopal a l'escola dels escolapis de Tàrraga uns anys, per exercir després, entre altres càrrecs, el de professor del seminari de Salamanca i Pamplona. Ha

passat 18 anys de la seva vida de preceptor d'un barri d'Hospitalet de Llobregat, on viuen famílies amb molta necessitat, emigrades del Sud d'Espanya després de la nostra guerra civil.

En l'actualitat, l'Andreu, imparteix la seva tasca docent en el barri barceloní de El Raval.

La més cordial enhorabona al pare Andreu Trilla i Llobera, i li desitgem molts èxits i encerts per l'Escola Pia de Catalunya, en la seva feixuga tasca, així com també, als seus pares i familiars per aquest feliç esdeveniment ●



**PER NOMÉS 525 PTES
AL MES,
ARA TOTS ELS SERVEIS
D'ODONTOLOGIA
A LA SEVA DISPOSICIO**

**SOL·LICITI INFORMACIO
AL CONSULTORI DE
QUINTA DE SALUD
L'ALIANÇA - TELEFON 44 75 13**



L'Aliança QUINTA DE SALUT
Mutualitat de Previsió Social

DEPARTAMENT DE FOMENT



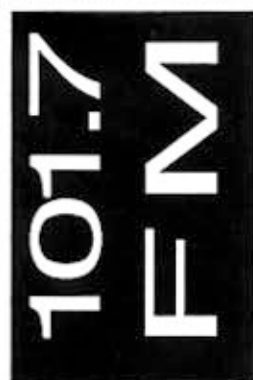
Generalitat de Catalunya
Departament de Benestar Social
Direcció General d'Acció Cívica

LA DELEGACIÓ TERRITORIAL DEL DEPARTAMENT DE
BENESTAR SOCIAL A LLEIDA COMUNICA L'OBERTURA
DE L'OFICINA D'ORIENTACIÓ DE BENESTAR SOCIAL A
BALAGUER

Passeig de l'Estació, 49-51 - Tel. 45 04 62

HORARI:

MATÍ: 9'30 a 13'30
TARDA: 16'30 a 20
DISSABTE: 9'30 a 13'30



RÀDIO
VALLFOGONA

Sintonitza'ns al teu dial

Horòscop

ÀRIES

Els teus projectes són tan fantàstics que no trobaran recolçament. Alguns d'ells s'ensorraran i t'ocasionaran pèrdues econòmiques. En l'ambient en que et mous hi ha una persona que se sent atreta a tu i podràs començar una història d'amor.

TAURE

Setmana de treball intens en la qual tindràs l'oportunitat de pujar de càrrec. Però s'intenten fer més del compte, et podries emportar una decepció. Aquesta relació sentimental que va tan bé es veurà perjudicada pels zels.

BESSONS

Una actitud més enèrgica et permetrà realitzar els teus projectes. Per altra banda, potser tinguis algun disgust per culpa dels companys envejosos. En el terreny sentimental viuràs moments romàntics. Evita els viatges, perquè et portaran complicacions.

CRANC

El desig de triomfar en el treball et portarà imposar els teus criteris. Els teus beneficis augmentaran però no és el moment de noves aventures financeres. El desig per complaure als altres farà que et fiquis en despeses. T'enamoraràs d'una persona dolenta.

LLEÓ

Un treball creatiu et proporcionarà beneficis interessants. Però, tan la teva família com la resta de persones que t'envolten s'oposaran als teus plans. Una actitud menys selectiva et permetrà trobar l'amor amb el qual somies.

VERGE

Un projecte pot fer-se realitat amb molt poc esforç. A més, obtindràs ingressos extres per l'especulació o el joc. Se te declararà una persona i amb ella viuràs un bonic romanç.

BALANÇA

Si mantens una postura intransi-

SERVEI OFICIAL



Ctra. Tàrraga, 14 Tel. 45 02 39
Tel. fax 44 73 53 - 44 63 02
25600 BALAGUER (Lleida)

TALLERS

HOSTAL NOU, s.a.

- Mecànica de l'automòbil
- Xapa i pintura - cabina - forn
- Alineació direccions
- Diagnòstic: Injecció i ABS

gent podràs perdre la feina. Però si demostres comanyerisme, obtindràs el recolçament de tothom. Viuràs moments apassionats amb la persona estimada.

ESCORPIÓ

Els treballs creatius seran molt satisfactoris. L'eufòria et portarà a aconseguir projectes molt ambiciosos. Si tens parella, la infidelitat serà molt perillosa.

SAGITARI

El treball no et portarà problemes i podràs realitzar el canvi que desitges. Faràs conquestes amoroses i viuràs moments apassionats, però has d'anar en compte, poden enganyar-te.

CAPRICORN

L'optimisme t'ajudarà a superar

les dificultats que trobis en la feina. Aprofita les oportunitats si vols canviar de feina. El desig per impressionar a persones t'ocasionarà grans despeses. No et fiquis nervios.

AQUARI

Pendràs decisions laborals arriscades pel teu desig de canviar les coses. L'oposició d'un company et portarà dificultats. Començaràs un romanç amb algun company del treball, però no serà definitiu.

PEIXOS

Els enemics t'ocasionaran problemes. Rebràs mostres d'admiració per part de moltes persones i algú que et podria prometre el seu amor. La teva família se sent abandonada ●

**No pagui més
desplaçaments tècnics
per a reparar
els seus electrodomèstics**



Ofi: Pl. Mercadal, 12 Tel. 45 05 15
Taller: La Creu, 5 Tel. 44 70 22
25600 BALAGUER (Lleida)

PASTISSERIA

Graells



*Us desitja una
Dolça Fira*



C/ Major, 6
Telèfon 44 52 94
BALAGUER

Calçat Esportiu, Sabates i Espardenyes

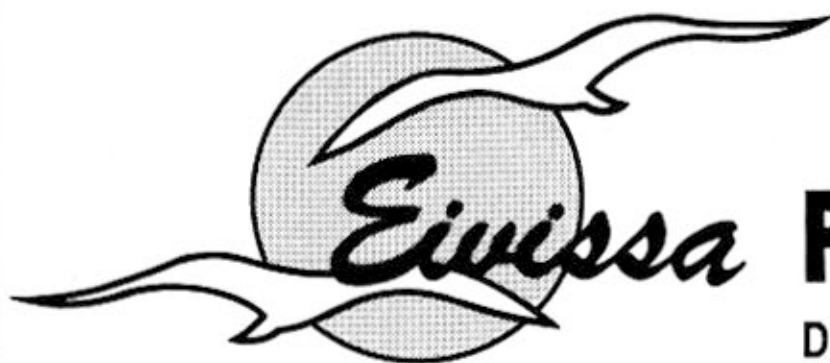


Gran exposició al
C/ Avall, 9

calçats
QUEROL

A Lleida ens trobarà a
C/ Remolins, 5 Tel. 22 10 18

C/ Avall, 13 i C/ Major, 14 Tel. 44 57 38
BALAGUER



FESTES DE PRIMAVERA

DIES 25, 26, 27 i 28 D'ABRIL

DIJOUS DIA 25: Tarda i nit **SESSIÓ DE DISCOTECA** i a partir de les 12 de la nit l'actuació de la **Super Vedette ANGI** (destape integral). Entrada lliure!!

DIVENDRES DIA 26: De les 6 de la tarda a les 10 de la nit **SESSIÓ DE DISCOTECA**
A les 12 de la nit ball de Festa Major amenitzat pel grup **ACUARI 2**. Entrada lliure.

DISSABTE DIA 27: Tarda **SESSIÓ DE DISCOTECA**.
A les 12 de la nit ball d'Envelat amenitzat el grup **GEM-MA y JUAN**.

DIUMENGE DIA 28: Tarda **SESSIÓ DE DISCOTECA** i presentació de la roquera més jove de Catalunya: **ESTHER GREYS**, La Madona catalana.

DECORACIÓ AS

Pintures i tot per decoració i Neteja-Perfumeria i tot amb cosmètica.

C/Barcelona, 46 Tel. 44.71.41
25.600 BALAGUER.



IV Campionat de Billar Americà

Classificació actual del IV Campionat de Billar Americà

LLOC	NOM	PUNTS	JORNADA JUGADES
1	PERE ESTRUCH	52	37
2	F. MUÑOZ	52	39
3	M. GOMEZ	52	39
4	D. GUTIERREZ	45	42
5	A. ALBURQUERQUE	44	31
6	C. GUARDIA	44	38
7	A. ROMERA	44	39
8	J. COLLADO	43	33
9	J. GUARDIA	42	34
10	J.M. AUBETS	41	34
11	M. CLAVEROL	40	34
12	M. CALVEIRO	39	37
13	A. ALARCON	37	41
14	X. ESTRUCH	35	35
15	J. RODES	33	34
16	J. MONTOLIU	31	37
17	J. TUGUES	31	28
18	V. GUILLEN	30	33
19	J. JOU	30	30
20	J. BLANCH	29	32
21	J. CASANOVAS	28	34
22	R. RUBIES	27	41
23	E. CALVIS	26	36
24	P. NAVARRO	23	31
25	J. GARCIA	22	30
26	P. SAURET	16	21
27	J.L. PUERTAS	14	24

EXPOSICIÓ DE PINTURES I PRESENTACIÓ DEL LLIBRE PINTURASIA de pintura i poesia de MIQUEL MASABEU

Galeria
Mirall
Elvira Valls Palau

Inauguració a les
13h. del dia 26
d'abril del 1991

Passeig de l'Estació, 12
Tel. 44 57 12
25600 BALAGUER

Laborables: de 8 a 10h. tarda
Dissabtes i festius: de 12 a 2
matí i de 7 a 10h. tarda.

Miquel Masabeu exposa a Balaguer

Elvira Valls

El proper dia 26 d'abril tindrà lloc a la Galeria Mirall de Balaguer a la una del migdia la inauguració, a càrrec del senyor Vallbé, de l'exposició de pintures de Miquel Masabeu. En l'esmentat acte hi seran presents destacades personalitats.

Al mateix temps es presentarà el llibre «Pinturasia» del mateix pintor, el qual serà presentat pel sr. Josep M. Llobet.

Miquel Masabeu, neix a Castellar del Vallès el 25 de setembre del 1923, on viu la seva infantesa i primera joventut i on s'inicia la seva afecció pel dibuix i més endavant per la pintura.

Cap als anys 50 es trasllada a Barcelona on, en la mesura que li permeten les seves altres ocupacions, prossegueix el seu camí pintòric.

Però no és fins a l'any 80 que decideix donar a conèixer la seva pintura al públic, i ho fa amb una afalagadora acollida per part dels col·leccionistes i de la crítica.

Ha exposat la seva obra a L'Esplai de Santa Maria de Palautordera, 1980 (Barcelona), Saló

Internacional de l'Hotel Princesa Sofia, 1981 (Barcelona), Galeria Valentí, 1983 (Barcelona), Centre Cultural EVA, 1984 (Barcelona), Galeria Syra, 1984 (Barcelona), Galeria La Libreria, 1985 (Andorra La Vella), Galeria Intelecte, 1985 (Sabadell), Galeria Syra, 1985 (Barcelona), Galeria Gamma, 1986 (Tortosa), Galeria Osiris, 1986 (Lloret), Saló Cano, 1986 (Madrid), Galeria Michelotti, 1986 (Marsella), Galeria Velázquez, 1987 (Valladolid), Galeria Bertran-Diagonal, 1987 (Barcelona), Sala de Arte Tàrra, 1987 (Burgos), Sala Jaimes, 1988 (Barcelona), Galeria Norte, 1988 (Oviedo) i Sant Jordi Neyrohe, 1988-1991 (Barcelona).

La crítica ha parlat de la seva obra en el termes següents:

«Masabeu és un artista amb el qual s'hi ha de comptar, perquè els seus quadres executats des d'una tècnica precisa, rigorosa en el dibuix, vibrant en el color, són retrats de la naturalesa». (J. P-C - Cinco días - Madrid).

La Galeria Mirall i el Pintor us conviden a l'esmentat acte. A tots els presents se'ls obsequiarà amb el llibre «Pinturasia» ●



El formigal des de Sallent de Gállego. O.s.t. 65x45 cm.

Aquest símbol



li ofereix:



1. Assessoria Tècnica d'Assegurances
2. Assessoria Fiscal i Comptable
3. Assessoria Laboral
4. Assessorament i recursos de totes classes, davant qualsevol organisme
5. Secció de Gestoria
6. Mapfre Leasing i Mapfre Financera
7. Comunitats de veïns

Pot disposar d'aquest equip:

- ✓ Antoni CUDÓS
- ✓ Antoni CUDÓS Jr.
- ✓ Miquel SOLANES
- ✓ Antoni BERGADÀ
- ✓ Josep SALAZAR
- ✓ Josep SOLÉ
- ✓ Montse GABARRELLA
- ✓ Jaume BONDIA
- ✓ Rosa FONT
- ✓ Sussanna PERIES
- ✓ Margaret ORUS
- ✓ I les nostres economistes i personal del Grup F

...de confiança!!



Cudós, s.a.

Centre Fiscal i Comptable
Gestoria Administrativa, Fiscal i Laboral
Assegurances

Plaça Pau Casals, 6. Pral.
Tels. 45 05 55 - 44 56 21 / Fax 44 70 37
25600 BALAGUER

De Mercats i Fires

Marc Segué i González

És curiós, de vegades, constatar els canvis que al llarg dels temps han sofert tant els mercats com les fires.

De petit, recordo, de com es bescanviava als mercats dels pobles, parracs o retalls de roba, per taronges. Taronges d'aquelles anomenades sanguines. Vermelles i sucoses que deixaven els morrets tots enganxats de caramel.

Lavors hi havia comptades parades de verdura i una parada de bacallà. Ara pel contrari, hi ha dotzenes de venedors de tota mena.

Venedors equipats amb moderns furgons -veritables tendes- que ofereixen des de galetes a granel, formatges, llegums, fruits secs i altres.

Ambulants venedors de sabates i espadnyes; de robes variades; de marriqueria i articles de regal i una llarga llista per oferir al més exigent.

Fins i tot els mercats s'han internacionalitzat. Igual hi pots trobar freg a freg, moros i cristians; gitanos i «païos».

I la gent. La nombrosa clientela frueix i li agrada de triar i palpar, remenar, regatejar i emprovar i, si més no, xafardejar o badoquejar.

Cenyint-nos a les Fires diríem que, unes dècades abans, els «xarlatants» hi concorrien fent el seu reclam acompanyats d'un altaveu, i de vegades, una mona, que amb els seus gestos o moneries, atreia gran quantitat de gent que comprés o no passava una estona distreta.

Oferien aquests venedors amb gran eloqüència, mantes de «piteu» per a cobrir tant els pagessos com les seves cavalleries. Tovallols, llapis, fulles d'afaitar, llibretes i altres.

Començaven tocant una campaneta i amb aquell repetit «slògan» de «no els ni vull cobrar cinc, ni quatre, ni tres ni dos, simplement te'n donava cinc -segons ell- al preu d'una unitat». També hi venien cadenes i medalles que deien que no es tornaven negres, si bé, després, cadascú s'ho trobava

a casa seva.

Altres venien ungüent de serp, «greix de boa» i acompanyaven les seva xerrameca amb diferents tipus i mides de serps vives, que de veure-les feien esgarifança. Però la gent amb allò que aquella «pomada miraculosa» -vés a saber de què era feta- ho guaria tot, des de mal de ronyons, reuma, cops, picades i moltes més dolències, feia que els la prenguessin de les mans.

Hi havia parades de cistelles, caragoleres i paners; argadells i altres, fetes artesanalment amb vímet i canya.

Venedors de sogues, ramals i «cinxes»; jous, collars i altres guarniments i arnesos per a les cavalleries.

Els «faixeros» oferien al peu del Portalet, faixes amb les quals es caragolaven ben apretades per a guardar l'esquena i els ronyons, bé del fred o de l'esforç de la fang.

Els tarronaires d'Agramunt feien una rifa anomenada «el catxo» que consistia en sortejar unes grosses cartes numerades -cartons- que una vegada tocases amb la sort del premi eren guanyadores d'unes ben gruixudes rodes de torró d'avellana i mel.

Hi havia pagessos que hi venien garrins. Mamellons, d'esquena lluent, com sucada d'oli. Aquelles bestioles, d'encaragolades cues, en carregar-les, els compradors, feien uns garranyins que feien esparverar i es posaven vermelles com a tomàquets.

DÒNJA
PERRUQUERIA

Saló de Perruqueria

Pt. Mercadal, 16 - Telèfon 41 56 68

BALAGUER

Mansos corderets i cabridets. Els uns els compraven per a engeixar-los per la Festa Major, i altres eren per a fer-los criar.

També hi rifaven un espectacular cotxe. Un cotxe últim model d'una de les millors marques, que de forma itinerant el passejaven per molts indrets d'Espanya.

Arribats, ja, als nostres dies, l'exposició dels productes ha canviat substancialment. Innovacions de tot tipus. Els cotxes, tractors i maquinària, podríem dir, de tercera generació, han donat més visibilitat i més moviment a les Fires, fent i obligant a professionalitzar-se. A professionalitzar-se per sectors o gamma de productes. Productes que s'exposen mitjançant «stands» de mides standarditzades o bé en les mides o formes adequades a les característiques del producte.

Grans naus i pavellons acullen gran nombre de comerciants, fabricants i empreses.

Altres que exposen el seu producte, no afectat per la climatologia, en grans superfícies destinades a tal fi.

A Balaguer, de molts anys, pionera de bones Fires, aquest any

NUVIS, omplim la vostra llar !!

**LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES**

gaudirem d'unes magnífiques naus i espais propis -ja era hora!- on s'espera, i, degut a les esperances perspectives que la climatologia ens ofereix -els pagesos quasi bé comptabilitzen els quilos de gra-. També els de les arnes, la primavera els és adient, ja que les abelles liben i botinen (en francès) de debò quantitat de romanís, espígols i garrics i tota la floració voluptuosa dels nostres variats arbres fruiters. Arbres fruiters -que prèviament fecundats per la pol·linització d'aquests insectes meravellosos, treballadors incansables i afavoridors- farà que tinguem fruita abundant per a menjar-ne tots i per a fer-ne diners a qui prou els costa de produir-la.

MAGATZEMS

EL CENTRO

**CRISTALLERIES - CUBERTERIES
ELECTRODOMÈSTICS - VAIXELLES**

Vingui a visitar-nos

Pl. Mercadal, 34 Tel. 44 52 35 **BALAGUER**

Tenim, segons informació de darrera hora, el canal d'Algerri-Balaguer a punt d'esdevenir una realitat. L'embassament de Rialp, al caure (si bé em solidaritzo amb la seva correcta indemnització als afectats). Un i altre projecte faran que milers d'hectàrees de les nostres estimades terres lleidatanes, de temps assedegades; d'abstinència de millores, d'oblit i marginació esdevinguin productores i prenyades de riquesa.

Riquesa que tots els lleidatans ens n'hem d'alegrar.

Que aquest optimisme -quasi a l'abast- ens ompli a tots en aquesta Fira nostra. Nostra i primaveral! ●

L'Associació de Balaguerins pel civisme informa

Acords de la reunió del propassat 4 d'abril de 1991:

1- S'invita a tothom de Balaguer que participi a l'Associació, i es faci soci. Tan sols cal ser major edat.

2- Entenem que per anar a fer qualsevol tipus d'acció davant les institucions cal ser representats per un nombre important de ciutadans (us imagineu que es figurés representat més d'un 50% del balaguerins?).

3- En aquesta Associació no caldrà pagar cap quantitat per a ésser soci, ja que si hi ha qualsevol tipus de despesa, aquesta ens la paga

l'Ajuntament.

4- Per a fer-se socis sols cal dir-ho a qualsevol membre de la Junta actual, indicant el seu nom, cognom, DNI, adreça i telèfon. Els actuals membres són: Esteve Biel i Coromines, Josep Molins i Gatlà, Josep M. Balaguer i Josa, Andreu Marín i Vendrell, Josep Rodés i Cucurull, Arturo Giménez Giménez, José Manuel Martínez i Moya, Jesús Puyal Estruc, Josep Pla i Joan Pla.

5- Les nostres accions han d'ésser: fer complir tots els deures i obligacions per part de les institucions oficials de cara als ciutadans ●

Marbres Martínez

GERMANS ALIAS

Es construeix tota mena de treballs en pedra, marbre i granits, nacionals i d'importació.

Art funerari



C/ del Pont, 89

BALAGUER

Tel. 44 58 39



**GARATGE
ASTORIA S.C.**

Urgell, 54 - 25600 BALAGUER
Telèfon 44 55 99

PEUGEOT 605
Gasolina i Diesel



Pau?

Montserrat Pons i Castellana

Pau, quina paraula més senzilla, de poques lletres, però de gran contingut. Suau, neta, de color blanc, de fàcil pronunciació, una paraula subtil, perfecta, delicada..., potser és, que de tan delicada sovint és trenca, i costa tant d'apedaçar-la!, que gairebé és impossible.

El símbol de la pau és un colom blanc, però, potqualsevol ocell arreu del món, volar sense cap més enemic que el sol, el vent, la pluja o la neu?

Podem els homes gaudir a l'albada dels primers rajos del sol, i de la maravillosa fugida del dia sense cap mena de temença física?

Els nostres ulls poden fruir, en veure els boscos plens d'arbres sense que el foc els blaixi, els camps i els prats omplir-se de flors a la primavera?

Pau, és amor, comprensió, menjar, joguines, treball, germanor entre els homes.

És possible la pau?

Les guerres, armes nuclears, fam, delinqüència, misèria, drogues, atur, enveges, odi, rancúnia.

És això el que tenim?

El món hauria de canviar bastant perquè hi pogués haver pau, pau dins les famílies, dins els diferents sectors polítics, dins les diferents religions, pau dins de cada situació, moment, edat, temps...

Quines opinions més complexes existeixen dins el si de les famílies! Per poder haver pau, cal acceptar totes les opinions dels seus membres, a pesar de les grans divergències, ans el contrari només hi ha neguit, desavinences, odi, separacions.

Tots els polítics dins els seus programes electorals proposen coses bones, que si es duguessin a terme portarien pau, però quan arriba el moment de posar-lo en pràctica, se n'obliden, i donen preferència als interessos personals o de partit i no als interessos de la nació, ciutat, i dels seus ciu-

VESTITS PRIMERA COMUNIÓ

JOVENTS

MODA PER A TOTS

*Tenim moda per a totes les edats.
Veniu a JOVENTS i sortireu vestits.*

Sant Lluís • Tel. 44 66 01 • BALAGUER

tadans. Per què tantes travetes i paranyes? Si tots treballés per al poble i donessin sempre prioritat a les necessitats més urgents, no caldria oposició ni posar entrebancs a ningú, ja que les opinions, sempre cal escoltar-les, mesurar-les i tenir-les en compte.

No us sembla que caldria que hi hagués més civisme i pau entre els polítics i no tanta enveja, gelos i odís?

Totes les religions parlen de pau, amor, comprensió, donar sense res a canvi. No creieu que si això es duagués a terme pels seus seguidors, no hi hauria tanta misèria, la gent tindria més fe i no hi hauria tants agnòstics? Es pot parlar de pau, quan al món hi ha tanta gent que mort víctima de les guerres, fam i de les diferents drogues?

La pau s'ha de sembrar, per recollir. Hi hauria guerres tant a nivells personals com de països, si es possesin tots els mitjans que tenim a l'abast per poder-ho esquivar, i no se sotmetessin les persones als interessos socials o econòmics de les nacions?

Sóc pacifista nata, de tot cor desitjo la pau, però avui és gairebé impossible, hi ha massa orgull, massa fam de poder i d'acomodar-se ben alt, al preu que sigui ●

CERFASA

CERÀMICA FARRENY, S.A.

FÀBRICA DE PRODUCTES CERÀMICS
I MAGATZEM DE MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ

Ctra. Lleida-Puigcerdà, Km. 21'400
Telèfon 44 50 98
25600 BALAGUER

La mel, un producte natural

Dra. Carme Garrofé i Amorós

Dr. Gísbert-Barcelona - Institut de Bellesa Ruella-Balaguer

Si ens preguntéssim què és la mel, la majoria diríem que és una substància molt dolça produïda per les abelles, que té propietats dietètiques i terapèutiques. També diríem que hi ha molts tipus de mel i que els diferenciem per l'aroma i pel seu aspecte.

Bé, doncs, diríem que hi ha desenes de varietats de mel, que depenen de la flora, les regions de recollida i les tècniques de preparació. Aquestes varietats les diferenciem pel color, l'aroma i el sabor. El color pot anar des de la que és pràcticament incolora, fins a bruna-obscura, passant per la clara, la groguenca, àmbar i vermella.

La mel ja s'utilitzava com a remei des de l'antiguetat, els papirs egipcis ens diuen com la mel ajuda a curar ferides, malalties gàstriques, intestinals, del ronyó, dels ulls, etc.

Fa un temps va deixar de ser un producte valuós quan va ser substituïda pel sucre. Actualment, però, es torna a parlar molt de la mel i de les seves propietats.

La composició bioquímica de la mel és: Hidrats de carboni amb un 60-80%, principalment glucosa i fructosa; aigua amb un 15-20%; gran quantitat de vitamines: A, C, B, PP i K; sals de calci, ferro, fòsfor, sofre, iode, magnesi, potasi, clor i d'altres amb menor quantitat. També s'hi han trobat ferments de molta importància, com la lipasa, la diastasa i la invertasa, que intervien en el metabolisme del midó, sucres i greixos.

Tot això fa que la mel tingui un gran poder terapèutic de l'organisme, tant a nivell intern

com extern; entre les seves propietats podem assenyalar:

- La seva acció energètica general i en particular sobre el cor.

- Una acció activadora del metabolisme del fetge.

- Una acció expectorant, que fa que vagi molt bé per als refredats i inflamacions de les vies respiratòries.

- També està indicada en les molèsties digestives, ja que com que té ferments digestius, regula les funcions intestinals.

- Va molt bé com a reconstituent en pacients que han patit una malaltia infecciosa, pacients amb debilitat corporal, o esportistes que han de fer grans esforços.

- És un bon remei contra l'insomni.

- Es pot emprar com a desintoxicant, tan per combatre els tòxics interns com els extrems.

- Augmenta el rec sanguini, sobretot perifèric, per això la recomanarem a les persones de més edat.

Però no hem d'oblidar que la mel és un poderós antisèptic natural degut a l'àcid fòrmic, que juntament amb les vitamines fa que tingui acció cicatritzant, podent-la utilitzar per les afeccions de la pell, com les llagues, cremes...

Tampoc oblidarem des del punt de vista cosmètic, les màscares de mel a la cara, ja que la mel no només estova la pell, sinó que a més a més d'alimentar-la enriqueix el teixit muscular amb glicògen i gràcies a les propietats higroscòpiques absorbeix les secrecions cutànies i actua com a desinfectant tot donant frescor i elasticitat a la pell ●

INSTITUT DE BELLESA RUELLA

Serveis a càrrec de la Dra. Carme Garrofé



- Medicina Natural
- Dietètica i Nutrició
- Iridologia
- Medicina Estètica
- Obesitat General o Localitzada
- Infiltracions anticel·lulítics
- Esclerosis de varices
- Homeopatia

NO TANQUEM AL MIGDIA

Avda. Pere III, 17-19 entre. - Tel. 44 76 95 - 25600 BALAGUER

Càrrecs públics

Maruja Valdivia

Benvolguts càrrecs públics: Em dirigeixo a vosaltres amb la intenció de cridar la vostra atenció. Sempre he cregut que tenir un càrrec públic significa dedicar-se plenament al servei dels seus conciutadans. Però, senyors Regidors, em comou constatar la situació lamentable de les vostres relacions en el Consistori, insultant-vos mútuament, amb el corresponent descrèdit per a la Corporació.

Jo crec que aquesta no és l'actitud adequada per a un càrrec públic en l'exercici de les seves funcions. Els ciutadans de Balaguer ens mereixem un comporta-

ment més correcte per part dels senyors Regidors en les Sessions Públiques.

Volguts amics: jo crec (i espero que em disculpeu aquestes ratlles) que per provar fets deslleials o mancats d'honradesa, hi ha prou mitjans (la via legal o la premsa), demostrant, però, que el qui desqualifica és més honest i té més personalitat que aquell que ha comès el suposat delicte.

Jo penso, volguts Càrrecs Públics, que la nostra meravellosa Ciutat i tots els balaguerins ens mereixem cavallers en el poder, donant exemple de civisme i bon afer polític ●

FIAT
Tractors



TALLERS J. BONET

30 anys al servei de la pagesia

Atomitzadors

MAKATO

C/ Urgell, 67 BALAGUER Tel. Taller 45 07 94 Tel. part. 44 56 77

HONDA
Motocultors
Pasquali - agrària



PELICULES VIDEO



TORTUGAS NINJA

La reportera de televisión April O'Neil informa a sus espectadores de una epidemia de crímenes silenciosos en la ciudad de Nueva York; atracos en los que las víctimas no llegan a oír ni a ver a sus atacadores.

Una noche, al salir de los estudios, April está a punto de convertirse en una víctima más de estos misteriosos delitos. Ve

sombras de lucha. Cuando llega la policía la encuentra algo aturdida y con los culpables atados a su alrededor.

En las profundidades de las alcantarillas de la ciudad se revela la identidad de sus rescataadores. Son: Raphael, Leonardo, Donatello y Michaelangelo, las ilustres tortugas ninja que han vuelto a su madriguera para informar a su maestro, una rata parlante llamada Splinter.

Tratando de averiguar más sobre los crímenes que continúan produciéndose, April es acorralada por la banda de maleantes. La rescata el inefable Raphael, que la conduce a su escondite y le revela el secreto de su condición.

Desde aquí las tortugas lucharán contra el crimen, tratarán de salvar a su maestro y de poner fin a los desbarajustes y las actividades de los maleantes.

Basada en los personajes de comic creados por Kevin Eastman y Peter Laird, "hicimos esta pelí-

cula tanto para niños como para adultos", dice el director Steve Barron, "el tema es original: extrañas criaturas que viven en un ambiente contemporáneo. Llega al subconsciente de la mayoría de las personas".

Tortugas Ninja ha contado con fans empedernidos y apasionados de todas las edades. Se han convertido en todo un fenómeno sociológico y ha penetrado en las vidas de miles de hogares en forma de pegatina, poster o muñeco. En Estados Unidos ya se prepara la segunda parte del filme y mientras tanto en nuestro país podemos disfrutar en vídeo de las aventuras febriles de estas tortugas, los grandes héroes de taquilla y... alquileres ●



ASUNTOS SUCIOS

"Asuntos sucios", es por encima de todo un film de "director", desde el mismo arranque queda patente la gran profesionalidad de Mike Figgis y su total dominio del medio. Atractiva película, dominada por el poder, la sangre y el sexo, que aparecen como ingredientes fundamentales a lo largo de la misma. De nuevo, el cine aborda el tema de la corrupción policial, diferenciándose de otras



JUNE JDU

INTER
LACATS I VERNISSATS
(portes, mobles, fusteria)
RETOLACIO
TALLER: SANT DIEGO
DE CALIFORNIA, 13/15
TEL. 445166 / 445159. BALAGUER

Pintura General

producciones en dos aspectos importantes, primeramente su estética, de un virtuosismo sorprendente y en segundo lugar el planteamiento narrativo que crea un ritmo ascendente a lo largo de toda la proyección, lo que de por sí garantiza la atención y la ansiedad del espectador ante lo que se está contando.

"Asuntos sucios" posee un lenguaje "fuerte" alcanzando barreras importantes en virtud de un planteamiento realista, donde todos los componentes se aunan para transmitir sensaciones cotidianas y reconocibles.

Richard Gere y Andy García que dan vida a los policías, uno el investigador y otro el investigado, aparecen como lo que son, unos auténticos sectores que en esta obra bordan sus papeles, mérito del que tampoco es ajeno el propio director, que ya demostrase su sabiduría como buen director de los mismos en su anterior título "Lunes tormentoso".

Película dirigida a todos los amantes del cine, y en particular a aquellos que estén interesados en contemplar un lenguaje estético perfecto ●

**R
E
S
T
A
U
R
A
N
T**

Brasserie

Plç. Mercadal, 11 Tel. 45 03 72 BALAGUER

Us ofereix els seus serveis de sempre

- Cargols a la llauna
- Carns a la brasa
- Servei a la carta
- Menú del dia

PIZZERIA

Pizzas al més pur estil italià
PIZZES PER A EMPORTAR

Un servei més de

anagrama



VIDEO SHOPS



MELODIA DE SEDUCCION

Frank Keller es un poli al que le quedan pocos años para la jubilación tras veinte de servicio. Divorciado, dado a beber algo más de la cuenta, poco optimista y nada risueño, Keller es el personaje tipo de los polis duros de Nueva York. Cuando aparecen varios cadáveres de hombres cuya relación es su contacto con un servicio de anuncios personales, Keller debe investigar las muertes. Así conoce a la atractiva Helen, una mujer explosiva que utiliza los anuncios para concertar sus citas. Desoyendo su instinto y ética profesional, Keller se embarca en una irrefrenable pasión con Helen. Debe investigarla, ella es una de las principales sospechosas, y no puede evitar la atracción, que cuaja en una escena memorable con un cierto toque de sardismo (la Barkin lo atrapa contra la pared -como él mismo dispone a sus arrestos- y lo acosa sin piedad).

dad).

Siendo uno de los caracteres más controvertidos de Hollywood, Al Pacino logra un Personaje de altura. El tipo común se convierte en el pellejo de Pacino es un poli de carater, logra dotarlo de credibilidad, de pesimismo, de cansancio. Pacino consigue que Keller sea el fruto de una vida anterior que el espectador desconoce pero intuye. Y en ese trabajo está el mérito.

Dándole la réplica, Ellen Barkin sacude por su sensualidad, más tórrida e incitante que en "Querido Detective". Pone en jaque a Keller, lo arrinconando y proporciona a su vida un toque de perversidad que necesita tras años de duro y aburrido servicio. Entre ellos la química llena la pantalla. Y el thriller se vuelca, por obra y gracia del director Harold Becker, en una historia de derroche de pasiones y seducción que, a veces, pierde el hilo de la investigación propiamente policial. Todo ello en favor de la apabullante relación entre los protagonistas.

Sant Crist, 5
Tel. 44 88 11
BALAGUER



Comercial

Pujol

- Màquines d'escriure
- Màquines de cosir
- Balances i servei tècnic



REVENGE

Este filme de Tony Scott, "Revenge", es un trepidante thriller que protagoniza Kevin Costner y que nos ofrece la historia de un duro e independiente ex-combatiente que se enamora de la esposa de un rico y poderoso amigo que le golpea brutalmente y le da por

muerto, castigando a su mujer convirtiéndola en una prostituta adicta a las drogas. La venganza del personaje que interpreta Kevin Costner llenará de acción el metraje del filme.

"Revenge" está basada en el libro del mismo título que escribió Jim Harrison y la versión cinematográfica respeta el ambiente general de la novela, marcada por lo inevitable del destino y el papel que juega en la vida de los hombres. Tony Scott, conocido por su trabajo en "El ansia", "Top Gun" o "Superdetective en Hollywood", consigue que los protagonistas ofrezcan una magnífica interpretación de los caracteres de Harrison. El resto es acción. Y de la buena. Porque el filme deja ver bien que una de las primeras películas de Kevin Costner fue "Silverado" y hay momentos en que durante la interpretación de su papel el popular actor nos lo recuerda.

F. DOMÍNGUEZ

MUNTATGES I SOLDADURES DE TOT TIPUS
MANTENIMENTS INDUSTRIALS

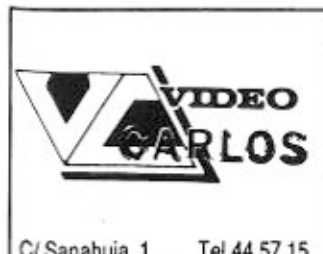
OFICINES: C/ Barrinou, 4 entresol - tels. 45 06 63 - 45 04 83
25600 BALAGUER (Lleida)

LES 20 PEL·LÍCULES MÉS LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
1	1	LA JUNGLA 2	89
2	2	DESAFIO TOTAL	58
3	3	NACIDO EL 4 DE JULIO	52
14	4	DOS RENEGADOS	50
4	5	REVENGE	50
5	6	JOE CONTRA EL VOLCAN	45
6	7	GREMLINS 2	42
9	8	THE FLASH	40
19	9	MELODIA DE SEDUCCION	38
7	10	ALWAYS	36
8	11	A LA CAZA DEL LOBO ROJO	35
23	12	TE AMARE HASTA QUE TE MATE	32
10	13	EL JOVENITO EINSTEIN	31
-	14	DIFICIL DE MATAR	30
11	15	CREADORES DE SOMBRA	30
21	16	DICK TRACY	28
13	17	NIKITA	28
12	18	A MI QUE ME REGISTREN	28
22	19	ATAME	26
29	20	MENSAJEROS DE LA MUERTE	25



Pg. de l'Estació, 32 Tel. 44 56 11

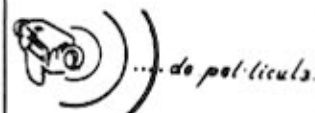


C/ Sanahuja, 1 Tel. 44 57 15

Venda de pel·lícules
originals VHS
1.495 ptes.

Vine i tria la teua

VIDEO CLUB



Avda. Pere III, 35 Tel. 44 74 60

Video Club
SNOOPY



C/ Barcelona, 26 Tel. 44 63 91

S'ofereix administrativa amb 7 anys d'experiència per treballs amb ordinador (des de casa pròpia): Facturació, rebuts, llibres IVA, cartes comercials i comptabilitat de petites empreses. Interessats trucar al tel. 45 02 95.

Es ven parking al C/ Barcelona, 36-38. Dues places. Interessats trucar al migdia al tel. 44 84 99.

Es ven finca de 2.000 m², amb pins i xalet. Interessats trucar al tel. 44 88 11.

Es lloguen locals comercials de 60 i 120 m², costat passeig. Raó tel. 44 55 51.

Es lloga botiga a la Pl. Mercadal, 41, i també local comercial. Interessats trucar a la tarda al tel. 44 56 63.

Es donen classes de repàs (amb experiència). Hivern i estiu. Horari a convenir (diürn i nocturn). Transport per a pobles del voltant de Balaguer (mínim 5 persones). Interessats trucar al tel. 44 58 89 de 6 a 8'30h.

Es ven pis de 115 m² al c/ Urgell. Pràcticament nou. Interessats trucar al tel. 44 72 35 a partir de les 7 de la tarda.

Es necessita xofer per a cosetxadora. Interessats trucar al tel. 42 80 27.

Es ven pis amb 3 habitacions, menjador, cuina, quart de bany i traster al c/ Marcos Comes. Interessats trucar al tel. 44 69 26. Només a les tardes.

Es ven cotxe RENAULT 5 GTL. Matrícula L-G. Molt bon estat i un perfecte equipament. Interessats trucar al tel. 44 80 41.

Es passen treballs a màquina. Servei ràpid i preu assequible. Interessats trucar al tel. 44 88 21.

Es ven VESPA 200 L-I amb intermitents, en molt bon estat. Preu: 125.000 ptes. Interessats trucar al tel. 44 82 73.

Es ven pis de 118 m². Doble ascensor, dos quartos de bany, 3 habitacions grans, menjador-saló, cuina i terrassa, terra de ceràmica i cuina completa. Interessats trucar al tel. 44 79 77 de 4 a 6 de la tarda.

FINQUES TORRENTÓ

C/ Sant Jaume, 15 Tel. 44 55 61 25600 BALAGUER

Agent de la Propietat Immobiliària. Col·legiada:

Maria C. Torrentó Capdevila

ES VEN finca a la província d'Ossa a peu de carretera de 30 jornals de regadiu-aspersió. Preu: 7.500.000 ptes.

ES VEN terreny ideal per caps de setmana, tot vallat amb obra vista, amb piscina reglamentària, amb llum, situat al costat del pantà de Sant Llorenç de Montgal.

ES VEN pis seminou, magnífica panoràmica, amb ascensor i calefacció. Preu: 6.000.000 ptes.

ES VENEN 5 pisos nous per a estrenar. 1 pis per planta, ascensor, calefacció individual, foc a terra. Molt bons acabats. Preus des de 5.550.000 a 6.800.000.

ES TRASPASSA magnífica peixateria amb clientela al c/ Major de Balaguer.

ES TRASPASSA sabateria al c/ Pare Sanahuja de Balaguer.

PROMOCIONS FLEMIG, S.A.

Constructor: *Carlos Gesé*

- Venda de pisos al c/ Sant Crist, 20. 120 m² útils.
- Lloguer de baixos comercials al c/ Sant Crist, 20. 130 m² útils.
- Lloguer de planta comercial al c/ Marcos Comes, 7. Diverses superfícies i fins a un total de 400 m².

BALAGUER

Tel. 44 68 72 - 44 68 00

Es lloguen locals comercials, 180 m² planta i 120 m² altell. C/ Barcelona, 66. Ubicats en clara zona d'expansió urbanística.

Tel. 44 60 47

Montserrat Pons i Castellana

calçat
marroquineria
bijuteria
perfumeria
esport

imagine

C/ Barcelona, 52 tel. 45 00 43
25600 Balaguer



A.P.I. Joan Planes Montfort

finques planes

C/ Jacint Verdaguer, 19 baixos BALAGUER Tel. 44 79 58

- Es lloga pis ben situat
- Venda d'apartaments al c/ Tarragona
- Traspàs de bar a la Pl. Mercadal
- Venda de casa amb pati en Tèrmens
- Venda de casa barata al c/ Sant Lluís.
- Venda de pis al Pere III
- Venda de granges de vedells i porcs
- Es lloga magatzem de 280 m² ben situat
- Traspàs de Bar-Restaurant a Bellcaire d'Urgell
- Venda de xalet en construcció a Castelló de Farfanya

NOTA: A petició de la nostra clientela necessitem pisos de lloguer

Es lloguen baixos i planta amb un total de 300 m² al c/ del Pont. Interessats trucar al tel. 44 50 15.

Se vende o alquila parades en el Mercat Comercial, números 62 y 63e lenceria y Objetos de regalo. Interessados llamar al tel. 45 03 44.

Es lloga apartament molt solejat per estrenar. (3r. pis amb ascensor). Dos habitacions, llar de foc, calefacció individual. Aparcament privat i tancat. Interessats trucar al tel. 44 70 44. Hores d'oficina.

INFORMACIÓ

Si vol comprar, llogar, vendre, canviar, traspasar, buscar..., la solució més ràpida i econòmica: **ANUNCIS BREUS**, revista GROC. C/ Barcelona, 31 baixos. Balaguer. Tel. 44 82 73.

Es necessita noia amb experiència per a perruqueria. Interessats trucar al tel. 44 78 20.

Es venen 2 parells de botes d'esquiar marques Nòrdica, núm. 36-37, i Salomon núm. 40-41, en bon estat. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Horari d'oficina.

Es traspassa bar-restaurant a peu de carretera. Perfectament equipat i amb molt bona clientela. Interessats trucar al tel. 58 63 85.

Si vol posar un anunci breu, pas's per les nostres oficines. **DOSSIER PUBLICITAT & MARKETING.** Ens trobarà al c/ Barcelona, 31 de Balaguer.

Es venen dos focus alògens aptes per a aparadors. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Horari d'oficina.

Es ven pis al c/ Sant Josep de Calasans. 90 m². 5è pis amb ascensor, calefacció, bons acabats. Preu raonable. Interessats trucar al tel. 44 88 20. Només tardes i nit.

Es necessita noia per a cuidar infants i feines de casa. Interessats trucar al tel. 44 83 02.

RETOLAMENTS

TEL. 44 81 15

AM

ANUNCIS BREUS

DOSSIER P&M

C/ Barcelona, 31 baixos
BALAGUER

**Ocasio
VESPA PK 75/125**

Matrícula L-I.
Molts accessoris:
carenat, tubarro,
portapaquets, roda de
recanvi part posterior,
cadena piton...

**PREU: 65.000
negociables**

Tel. 44 82 73

**Si t'agraden els
cotxes, aquest
anunci t'interessa**

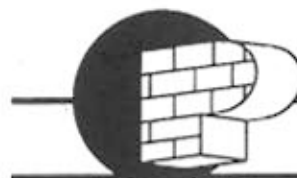
Concessionari d'una
prestigiosa marca de
turismes precisa venedor
lliure de servei militar.
Interessats trucar al
telèfon 44 56 81
de 9 a 11 del vespre.

**Si busca qualitat de vida...
...notarà les diferències**



A l'Avinguda d'Urgell de Balaguer.
20 pisos de luxe
Acabats de 1a. qualitat
Climatitzats amb bomba de calor.
120 m² útils
Llar de foc - Aparcaments
Locals comercials
Traster
A partir de 8.100.000 ptes.

Per a més informació:



A.P.I. Joan Planes Montfort

finques planes

C/ Jacint Verdaguer, 19 baixos **BALAGUER** Tel. 44 79 58

ANUNCIS BREUS

Si tienes problemas con
las drogas
¡¡llámanos!!
Tel. 44 59 96
Te ayudaremos en tu
rehabilitación

**Es precisa
mecànic de motos
amb experiència.**

Raó tel. 44 74 10

SERVEIS

HORARI DE TRENS

SORTIDES	TRENS	ARRIBADES	LLEIDA - BALAGUER
BALAGUER-LA POBLA			
08.01	automotor (1)	09.19	07.29 automotor (1) 08.01
10.22	automotor (2)	11.40	09.50 automotor (2) 10.22
14.01	automotor	15.19	13.29 automotor 14.01
21.02	automotor	22.20	15.10 automotor (1) 15.40
BALAGUER - LLEIDA			18.25 automotor (4) 18.55
06.45	automotor (1)	07.15	20.30 automotor 21.02
08.00	automotor	08.30	(1) Feiners de dilluns a divendres
14.00	automotor	14.30	(2) dies festius
15.50	automotor (3)	16.20	(3) Divendres no festius i betlles de festius que no siguin dissabtes
19.25	automotor	19.55	(4) Diumenges i festius que no siguin divendres i dissabtes

TELÈFONS ÚTILS

AGRAMUNT	BELLCAIRE D'URGELL
AJUNTAMENT 39 06 32-39 00 57	AJUNTAMENT 58 60 05
GUÀRDIA CIVIL 39 00 13	DISPENSARI MÈDIC 58 62 49
EMISSORA R. SIÓ 39 04 21	GUÀRDIA CIVIL 58 60 16
ESCOLA DE MÚSICA 39 05 36	CAMARASA
CASAL D'AVIS 39 11 12	AJUNTAMENT 42 00 09
AUTOCARES TORRES 39 06 42	GUÀRDIA CIVIL 42 00 08
BALAGUER	CASTELLÓ DE FARFANYA
AJUNTAMENT 44 52 00	AJUNTAMENT 42 80 07
GUÀRDIA CIVIL 44 53 53	GERP
GUÀRDIA URBANA 44 52 00	TELÈFON PÚBLIC 44 60 99
CONSELL COMARCAL 44 89 33	LA RÀPITA
BOMBERS 44 50 80	TELÈFON PÚBLIC 44 50 18
SERVEI D'URGÈNCIES 44 77 14	MENARGÜENS
CREU ROJA 44 57 96	AJUNTAMENT 18 02 05
RENFE 44 55 03	CASA DEL METGE 18 02 13
ALSINA GRAELLS 44 54 76	SANT LLORENÇ
TAXIS PÚBLICS 44 50 22	AJUNTAMENT 42 00 03
INSTITUT NACIONAL	ESCOLA DE NATURA
SEGURETAT SOCIAL 44 54 78	L'ARC DE S. MARTÍ 42 02 50
INSTITUT NACIONAL	LA SENTIU
SALUT - AMBULATORI 44 60 28	AJUNTAMENT 42 50 87
DESPATX PARROQUIAL 44 53 42	CASA DEL METGE 42 40 58
I.N.E.M. 44 53 16	TÈRMENS
FUNERARIA SANT JOSEP 44 54 99	AJUNTAMENT 18 00 10 - 18 00 41
CORREOS 44 58 29	VALLFOGONA DE BALAGUER
GROC 44 58 26	AJUNTAMENT 43 20 08
DOSSIER 44 82 73	CASA DEL METGE 43 20 55
	TELÈFON PÚBLIC 43 20 02

AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	
06.35	BARCELONA	feiners	13.15 OS DE BALAGUER dissabtes
07.30	TÀRREGA	feiners	14.06 SOLSONA dilluns, dimarts,
	(enllaç Barcelona)		dijous, dissabtes
07.48	LLEIDA	feiners	14.06 PONS dimecres i divendres
08.23	BARCELONA	dilluns tot l'any	14.40 TÀRREGA feiners (enllaç Barna)
08.24	LLEIDA	feiners	15.18 LLEIDA feiners (dissabte no)
09.30	LLEIDA	feiners (Agost no)	16.34 SEU D'URGELL diari
10.04	SEU D'UR.	PUIGCERDA diari	(enllaç Puigcerdà)
10.55	LLEIDA	diumenges	16.41 OS DE BALAGUER no escolar
11.00	TREDÓS	dissabtes tot l'any	dissabtes i Agost no
11.40	LLEIDA	Feiners	17.25 LLEIDA diari
		Dissabtes i Agost no	17.40 OS DE BALAGUER escolar
12.15	TÀRREGA	dissabtes	18.00 TREDÓS divendres tot l'any
13.17	AGRAMUNT	feiners	19.47 AGRAMUNT feiners (dissabte no)
			19.58 BARCELONA diumenges

FARMÀCIES

AGRAMUNT	BELLCAIRE D'URGELL
ESTEVE ROSET, J.	CLAVER VILLUENDAS
Àngel Guimerà, 14	Avg. 11 setembre, 160 58 60 13
VILADOT PUIG, G.	CAMARASA
C/ Sió, 22 39 00 87	GASPAR OSPITAL
BALAGUER	Sant Maria, 8 42 02 00
FARMÀCIA BESCÓS	CASTELLÓ DE FARFANYA
C/ Sant Lluís, 6 44 53 84	ARASA PLA, G.
FARMÀCIA ALDÀVÓ	Sant Antoni, 24 42 80 70
Pg de l'Estació, 10 44 56 26	VALLFOGONA DE BALAGUER
FARMÀCIA PUIG	AIGUABELLA ALENTA, G.
Sant Jaume, 2 44 52 80	Major, 7 43 21 51
FARMÀCIA SALA	
Piç Mercadal, 38 44 50 87	

Programació TV

Setmana del 27 al 30 d'abril

DIVENDRES 26 D'ABRIL

TVE-1

08.00 Programa informatiu
09.10 La extraña dama
10.00 De par en par
12.00 Avance telediario
12.05 Santa Bàrbara
12.55 Avance telediario
13.00 Magazines territorials
13.30 Yo compro esa mujer
14.00 Informatiu
14.30 No te rias que es peor
15.00 Telediario-1
15.35 La dama de rosa
16.25 Esta es su casa
17.35 Seguridad en marcha
18.05 El duende del globo
18.25 Festival Hanna Barbera
19.20 Informatiu
19.30 Las calles de San Francisco
20.30 Telediario-2
21.00 Nido vacio
21.30 Las chicas de oro
22.00 Viva el espectáculo!
23.30 Ella u él
24.00 Diario Noche
00.20 Link
02.00 Deporte noche
TVE-2
07.30 Dibujos animats
08.00 Dibuja-2
09.00 TV educativa
11.55 Noticias
12.00 Hockey sobre hierba
13.30 Joanot Martorell, cavaller i escriptor
14.24 Avanc informatiu
14.30 Estadio 2
15.00 Cheers
15.30 Barcelona Olímpica
15.55 Cifras y letras
16.25 Avanc informatiu
16.30 Vértigo
17.55 Avanc informatiu
18.00 Cajón secreto
18.55 N.B.A.
19.25 T y T
20.00 Informatiu vespre
20.30 Això no pot fer-se per TV
21.00 Contrapunt

21.10 Tribunal popular

22.10 El àrabe

01.10 Fora de serie

02.05 Triángulo

TV3

09.05 La senyoreta
09.35 Gradu's, ara pot
10.15 Universitat oberta
10.40 TV#, segona vegada
12.55 Gent del barri
13.30 Telenotícies comarques
14.00 Cos a cos
14.30 Telenotícies migdia
15.00 Bona cuina
15.15 Veins
15.40 Com a casa
16.35 California
17.25 El trànsit
17.35 Club super 3
18.55 El trànsit
19.00 Magnum
19.50 Diccipinta
20.30 Telenotícies vespre
21.00 El temps
21.05 Bona cuina
21.15 La vida en un xip
24.00 Telenotícies nit
00.20 Diners
00.30 Tot l'esport
CANAL 33
15.30 Gradu's, ara pot
16.00 Tennis
19.00 Futbol 92
20.00 Tot l'esport
20.20 Sputnik TV
20.55 Gent del barri
21.25 Mili paraules
21.30 Les notícies amb Josep Cuní
22.00 El temps
22.05 Diners
22.15 Tres, catorze, setze
23.00 Canal 33 presenta
00.30 Viatge a Itàlia

DISSABTE 27 D'ABRIL

TVE-1

08.00 La ronda
09.00 Últimas preguntas
09.30 Concierto del sábado
11.00 En jaque

RAMS, CORONES I TOT EN DECORACIÓ FLORAL



M. CASTELL

C/ Marcos Comes, 8

Telèfon 44 68 03

25600 BALAGUER (Lleida)

11.30 Olla de grillos

13.00 Encuentro juvenil con

Banesto

13.55 Rockopop

15.00 Telediario-1

15.35 Alfred J. Kuak

16.00 Las aventuras de Tom

Sawyer

17.25 Dibujos animados

18.00 Club Disney

20.00 A vista de pájaro

20.30 Telediario-2

21.00 Informe semanal

22.00 Las cosas del querer

24.00 Clayton Frumm

01.40 Deporte noche

TVE-2

08.00 Belleza i poder

09.45 Bioman

10.05 Los caballeros del

Zodiaco

10.30 Norte Salvaje

12.05 N.B.A.

13.35 Videomix

14.00 Va de cine

14.30 L'informatiu

15.00 Mikimoto Clip

15.25 Burning en concierto

16.25 Avanc informatiu

16.30 Dissabte esport

19.00 Antologia de la Zarzuela

20.00 Linda Muñequita

21.35 Mamá

21.50 L'informatiu

22.00 Traffic

22.50 La leyenda del Reggae

23.50 La tabla redonda

00.50 El día que me quieras

02.45 El planeta mágico

TV3

09.15 Sardanes

09.30 Club Super 3

12.20 Tres pics i rapicó

13.55 Betes i films

14.30 Telenotícies

BAR-RESTAURANT



C/ Belcaire, 12 • Tel. 44 80 53

25600 BALAGUER

Esquerra Republicana de Catalunya

Us desitja Bona Fira

L'Esquerra Puja

REGAL INFORMAL

XETER

Sant Jaume, 16
25600 BALAGUER

Nens

Moda Infantil

Major, 19
BALAGUER

RESTAURANT - FRANKFURT

El Mesón

Plats combinats i tapes variades
Graellades de Carns i de peix

Cardenal Benlloc, 4

Telèfon 44 86 70

BALAGUER



Us desitja Bones Festes de Primavera

Major, 2 • Tel. 43 20 37
25680 VALLFOGONA DE BALAGUER

CONFECCIONS PER HOME-DONA

SOLPI

Sant Crist, 79
Tel. 44 62 85 BALAGUER

TALLER AL-BA

AUSTIN ROVER

Passeig de l'Estació, 53
Tel. 44 74 62
BALAGUER

ferreteria del pont %

Sant Crist, 22
Tel. 44 87 35
25600 BALAGUER

CONSTRUCCIONS

LA PLANA

Stat. Coop. Cat. Ltda.

Dr. Fleming, 21
Teléfon 44 64 54

25600 BALAGUER
(Lleida)

**CASTILLO
ESPORTS**

Sant Jaume, 11 • 44 61 99
BALAGUER

14.55 El temps
15.00 Bona cuina
15.10 Les tortugues Ninja
15.40 Una nit a Casablanca
17.25 Sereu campions
17.40 Ollana Molis i l'Àstalec de Bronze
1.085 Buck Rogers
18.55 Cagney i Lacey
19.50 Futbol
22.00 Telenotícies
22.25 El temps
22.35 Bona cuina
22.40 El cas del poca-vergonya que difamava
00.20 Agulles d'or
CANAL 33
12.30 Tennis
16.00 Esports
21.30 Oh, no!
22.00 Thalassa
22.40 Els intocables
23.35 Jazz and Co.
00.35 Informe mundial CNN

**DIUMENGE 28 D'ABRIL
TVE-1**

08.00 La gran galeria
09.00 Tiempo de crear
09.15 Informe semanal
10.00 Santa Misa
11.30 Campo y mar
12.00 Parlamento
12.30 Tendido cero
13.00 Los vengadores
15.00 Telediario-1
15.35 Los fruits
16.00 El malvado Carabel

17.30 La hora de Warner
18.30 Juego de niños
19.00 El tiempo es oro
20.00 La hora de Bill Cosby
20.30 Telediario-2
21.05 Una hija más
21.35 Con el agua al cuello
23.35 Equinocio
00.35 Arte y artistas flamencos
TVE-2

07.30 Tribunal popular
08.30 La Misa
09.15 Pocastoc
10.05 Gordi
10.30 Un dólar de recompensa
12.00 Diumenge esport
17.45 Avanç informatiu
17.50 La bella de Moscou
19.45 Alquiler de verano
21.45 L'informatiu
22.00 Mire-2
23.00 Estudio Estadio
24.00 Videomix
00.30 Música N.A.
01.00 Alicia
01.45 Jazz entre amigos
02.45 Revista de Cine

TV3

09.15 Sardanes
09.50 Club super 3
12.25 Tennis
14.00 Gol a gol
14.30 Telenotícies
14.55 El temps
15.00 El traspàs
15.10 Els Dinos
15.40 La perla del Pacífic Sud
17.15 El traspàs
17.40 Batman
18.05 Èxit
18.35 El traspàs
18.40 Jin West
19.45 Gol a gol
20.30 Telenotícies
21.00 El temps
21.05 30 minuts
21.40 Dèfias
22.35 Gol a gol

00.05 Signes del temps
CANAL 33
14.00 Tennis
18.15 Bàsquet
19.45 Un taxi malva
21.25 Informatiu cinema
22.15 Còmic: el 9º art
22.45 El rei de Manhattan
00.20 Informe Mundial CNN

**DILLUNS 29 D'ABRIL
TVE-1**

08.00 Informatiu
09.10 La extraña dama
10.00 Da par en par
12.05 Santa Bàrbara
13.00 Magazines territoriales
13.30 Yo compro esa mujer
14.00 Informativos territoriales
14.30 No te rías que es peor
15.00 Telediario-1
15.35 La dama de rosa
16.25 Esta es su casa
17.35 3,2,1... contacto
18.05 El duende del globo
18.25 La tira de aventuras
19.00 Juega con nosotros
19.20 Informatiu
19.30 Las Calles de San Francisco
20.30 Telediario-2
21.00 El Precio justo
22.35 Se ha escrito un crimen
23.25 A debate
00.15 Diario Noche
00.45 Rosa la China

TVE-2

07.30 Valérie
08.00 Dibuja-2
08.30 Las aventuras de Willy Fogg
09.00 TV Educativa
12.05 Cheers
12.30 Portes de Catalunya
13.00 Befese i poder
13.25 Menjar i beure
13.30 La palmera
14.30 Estadio-2
15.00 Cifras y letras

...perquè no n'hi ha prou amb una bona compra, a més li oferim el nostre



electrònica esteve

servei tècnic

REPARACIÓ DE TV - VIDEO - HIFI

C/ Sant Crist, 5 - Tel. 44 65 05
25600 BALAGUER

LADA SAMARA



MOTO-AUTO J.BONET

Agent Oficial



SUZUKI - HONDA - YAMAHA - KAWASAKI
(Negociem la moto d'ocasió) - VENDA I REPARACIÓ

C/ Urgell, 67 BALAGUER Tel. taller 45 07 94 Tel. part. 44 56 77

LADA NIVA 4x4



15.30 Vuelta ciclista a España
17.05 El placer de vivir
18.55 Cajón secreto
19.40 Básquet ACB
20.00 L'informatiu vespre
20.30 Vuelta Ciclista a España
21.00 Contrapunt
21.10 Murphy Brown
21.35 Aquellos maravillosos años
22.05 Las cuatro hermanitas
24.00 Força Barça
00.10 Rápido
00.55 La muerte de un soldado

TV3

09.05 La senyoreta
09.35 Gradul's ara pot
10.15 Universitat oberta
10.45 Thalassa
11.25 Trenta minuts
11.55 Això és massa
13.00 Gent del barri
13.30 Telenotícies comarques
14.00 Cos a cos
14.30 Telenotícies migdia
15.00 El temps
15.05 Bona cuina
15.10 Veïns
15.40 Com a casa
16.40 Califòrnia
17.40 Club Súper 3
19.00 Magnum
19.50 Diccipinta
20.20 Telenotícies
21.00 El temps
21.05 Bona cuina
21.15 Botes i films
21.50 La seducció de Joe Tynan
23.40 Telenotícies
24.00 Dinars
00.10 Tot l'esport
CANAL 33
17.30 Gradul's ara pot
18.15 Universitat oberta
18.45 Víctor
19.00 Basquetmania
20.00 Tot l'esport
20.20 Sputnik TV
20.55 Gent del barri
21.25 Mil paraules
21.30 Les notícies amb Josep Cuní
22.00 El temps

22.05 Dinars
22.15 Versió Directa
23.15 Segle XX

DIMARTS 30 D'ABRIL

TVE-1

08.00 Informatiu
09.10 La extraña dama
10.00 De par en par
12.00 Santa Bàrbara
13.00 Magazines territorials
13.30 Yo compro esa mujer
14.00 Informatiu
14.30 No te rías que es peor
15.00 Telediario-1
15.35 La dama de rosa
16.25 Esta es su casa
17.35 Tendido caro
18.05 El duende de globo
18.25 La tira de aventuras
18.50 Juaga con nosotros
19.20 Informatiu
19.30 Las calles de San Francisco
20.30 Telediario-2
21.05 Los videos de primera
21.40 Las locas peripecias de un señor mamá
23.30 En portada
00.00 Diario Noche
00.15 Testimonio
00.20 Ojo por ojo y diente por diente

TVE-2

07.30 Valerie
08.00 Dibuja-2
09.00 TV educativa
12.05 Cheers
12.30 Força Barça
13.00 Bellesa i poder
13.25 Profesor Falcó
13.30 La palmera
14.30 Estadio 2
15.00 Cifras y letras
15.30 Vuelta Ciclista a España
17.05 Morena Clara
18.45 Médicos de guardia
19.35 Mec Mec
20.00 L'informatiu vespre
20.30 Vuelta Ciclista a España
21.00 Contrapunt
21.10 La vida a prueba
22.00 El abogado Matlock
23.00 Toma salsa

JUNIOR
GAULTIER
CITY

TV3

09.05 La senyoreta
09.35 Gradul's ara pot
10.15 Vida salvatge
11.15 Senyals
12.00 Versió directa
13.00 Gent del barri
13.30 Telenotícies comarques
14.00 Cos a cos
14.30 Telenotícies migdia
15.00 El temps
15.05 Bona cuina
15.15 Veïns
15.40 Com a casa
16.40 Califòrnia
17.35 Club Súper 3
19.00 Magnum
19.50 Diccipinta
20.30 Telenotícies
21.00 El temps
21.05 Bona cuina
21.15 Sorteig Súper 10
21.20 Roseanne
21.50 Això és massa
22.55 Quan es fa fosc
23.50 Telenotícies nit
00.05 Dinars
00.15 Tot l'esport
CANAL 33
17.30 Gradul's ara pot
18.15 Universitat Oberta
18.45 Víctor
19.00 Vida salvatge
20.00 Tot l'esport
20.20 Sputnik TV
21.00 Gent del barri
21.25 Mil paraules
21.30 Les Notícies amb Josep Cuní
22.00 Dinars
22.10 El 30 d'abril
23.55 Cadència



LLIBRERIA VALL

LLISTES DE COMUNIÓ

C/ Avall, 42 | Tel. 44 60 04
BALAGUER

RAMON ELECTRÒNICA

REPARACIÓ VIDEO TELEVISIÓ - HIFI

C/ Girona, 2 | Tel. 45 06 66
BALAGUER

Centre Cultural
Escola d'Idiomes de Balaguer

Us desitja Bona Fira

P. Estació, 25 **BALAGUER**

CODESOL

COMERCIAL DE SOLDADURA, s.a.

Equipos de soldadura
MIG-MAG "Pulsado"
TIG "Pulsado"
Resistencia
CEA

Robótica Inst. Especiales
y Consumibles de
soldadura
COMMERCY

Delegación LEIRDA:
Belcaire, 21 - Tel. 45 04 38
25600 BALAGUER

Papereria Elvi

C/ Barcelona, 38
BALAGUER

MATERIAL ESCOLAR
REGAL INFORMAL
LLAMINADURES

Us desitja una bona Fira 91

Perque a l'hora de vestir tu vols el millor per al teu petit.

Per això

BOUTIQUE

Crepuset

t'ofereix el millor

KASPERLE
BABY-BUS
BUS-STOP
LAYLACK
PIEROTTO
COCORICO

Avda. Pere III, 10
Tel. 44 58 70
25600 BALAGUER

Fornés
S. A.

IL.LUMINACIÓ



UN CENTRE ESPECIALITZAT EN TOT TIPUS D'IL.LUMINACIÓ:

- De disseny
- Interiorisme i decoració
- Industrials
- Il.luminació de la llar

Sant Josep de Calasanç, 4 - Pere III, 9 - Tel. 44 59 63 - BALAGUER

cal davi - PHILIPS

Comuniquem a tots els amics i clients la inauguració de la nova secció dedicada en exclusiva a la presentació dels nous televisors, videos i làsser disc **PHILIPS - MATCH LINE** 91-92



Es miri com es miri
MATCH LINE
és molt més que
un televisor



PREUS ESPECIAL FIRA

C/ Avall, 38
FONOLL. C/ Sabateria, 10

Tel. 44 88 54
Tel. 39 07 79

Balaguer
Agramunt

OBERT DISSABTES TARDA